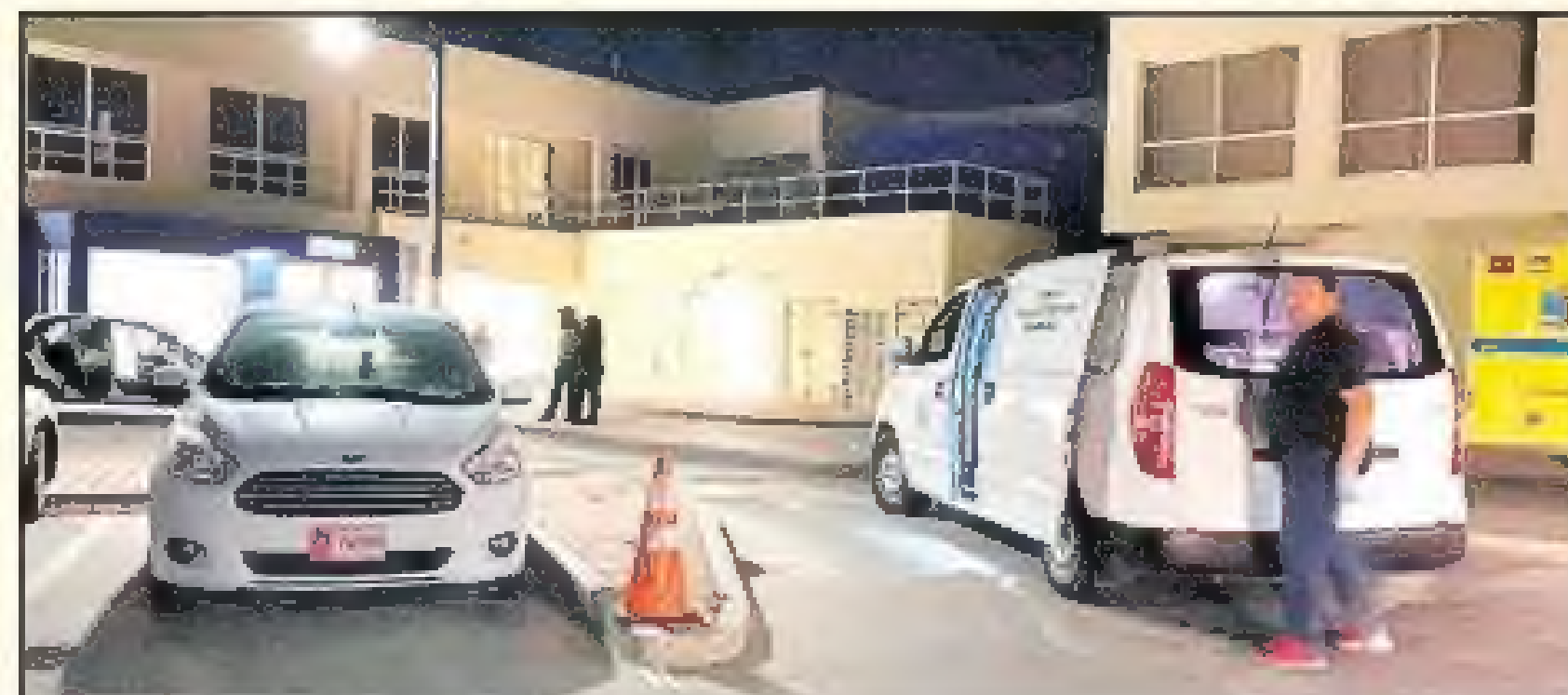


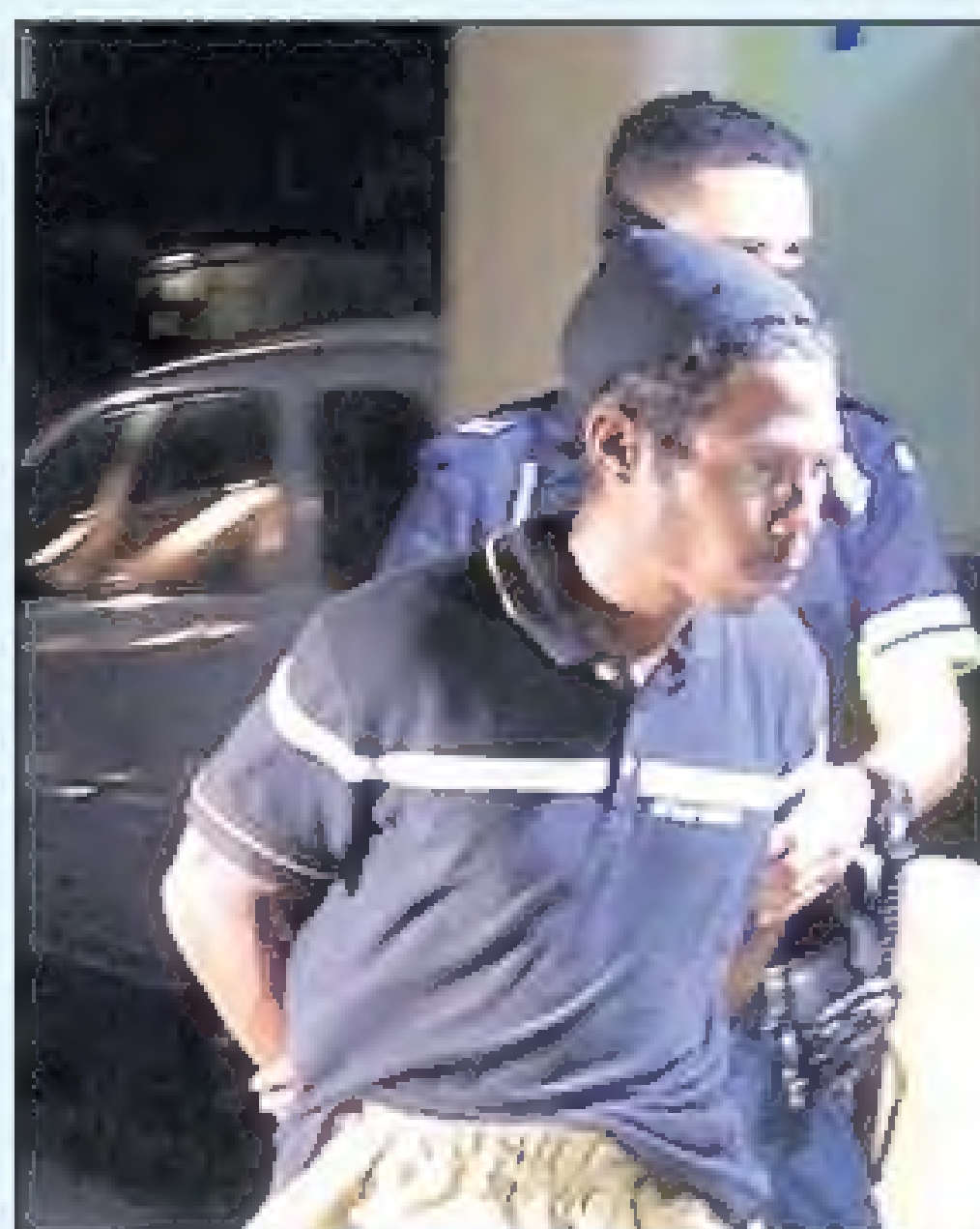
# Gobernador no a invita ni lo huramenta Benny awe



# Homber tira mata na San Nicolas den marduga



# Actuacion rapido di polis a termina den detencion di 3 ladron



# Paga bo boetnan prome cu bo sali cu vakantie

# Hoffie Seroe Janchi Ta Presenta: **GRANDIOSO FIESTA BAILABEL**

Fecha: Diadomingo 11  
July 2021

Ora: For di 6 or atardi  
pa 10 or anochi

Musica: Grupo Brindis  
mano mano cu  
Caha di Orgel El Prufiado

Entrada:  
Completamente Gratis



# E di 4 hoben mata pariba di brug, arma di candela ta manera celular bou cierto hobennan

2021 a habri y pa pariba di brug tin manera un scuridad. Cuatro hoben a perde nan bida e aña aki door di arma di candela.

Prome cu tur cos, comunidad completo mester realisa cu nos tin un problema serio ariba caya, unda cu arma di candela ta manera un celular pa algun hoben.

Esaki nos a bin ta bisa ya pa varios aña.

Tres hoben entre nan un damita a fayece door di impacto di bala ricibi den cabes.

Juli 7 2021, e hoben Marc Mejia(19) a fayece door di impacto di bala ricibi di un drive by shooting.

Segun nos tin entendi di e comunicadonan ricibi di Cuerpo Policial, e tres prome casonan detencionnan a cay. Pues personanan cu ta meti directamente of indirectamente cu e asesinatonan.

Si e asesinatonan aki tin un link cu otro nos no sa, den boca di comunidad bo ta scucha cu si, pues por lo menos e prome dosnan. Pero esey no por wordo confirma y ta solamente autoridad investigando e casonan ey sa esey.

Mejia te ainda no ta conoci kiko por a pasa cu a causa cu e la



wordo tira y ta fayece na Imsan.

Nos ta pensa cu ta ora of ya tawata ora cu mester bin investigacionnan di unda tur e armanan aki ta drenta.

Algun biaha nos ta scucha cu teamnan di droga ta drenta cas y confisca droga y ta haya kizas un arma di candela.

Pero masha poco bo a yega di

tende cu a drenta un adres y haya un X cantidad di armanan di candela cu municion, paso un persona mester ta esun cu lo ta supply e mercado.

Juli 7 2021 nos tin un di 4 asesinato door di arma di candela.

Kiko ta warda, e di 5 y 6 victima?

Husticia tin trabou pa haci, cuminsa y ban stop e free for all aki di arma di candela bou nos hobennan.



Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion ta anuncia cu entrante 09 juli 2021 segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53 di un peticion di permiso cu a ser haci pa un instalacion di gas di 1x 50 galon na Laurens Costerstraat 16-C. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

## TA HUUR



truck pa tur trabao  
Pa sushi, pa santo  
Yama Dominico Tromp na  
cel # 566-6848



# Presidente di Haiti, Jovenel Moïse (53) tira fatalmente den su propio cas

Port Au Prince, Haiti:

Presidente Jovenel Moïse (53) di Haiti, a wordo tira den su propio cas diamars anochi pa diaranson marduga. E presidente a fayece di e impactonan di bala y su casa a keda herida, e ta interna na hospital.

E Premier interino di e pais Claude Joseph a yama e acto aki "un acto odioso, inhumano y barbaro."

Ken ta tras di e asesinato aki, no ta completamente conoci. Den un declaracion diaranson mainta Claude Joseph, a pidi e pueblo di Haiti pa keda tranquil. Tambe den su declaracion, e la menciona cu esnan cu a haci e acto aki ta papia spaño y tambe e la asegura e habitantenan cu e militarnan y polis lo sigui mantene ordo. „Democracia y e Republica lo gana."

Haïti, ta un pais cu ta conta cu mas di 11 miyon habitante. Haiti su situacion a keda bira mas instabil y e desgusto bou di e liderazgo di Moïse a sigui crece. E situacion, Economico, Político y Social malo di e pais den e ultimo tempo tambe a sigui empeora. Actualmente tin un aumento fuerte di gangnan criminal. Tambe e inflacion ta sigui aumenta, tin un scarsedad



di cuminda y combustibel. Na Haiti, 60% di e poblacion ta gana menos di 2 dollar pa dia.

Den e ultimo lunanan e lidernan di oposicion tabata exigiendo e Premier di e pais pa su persona baha. Nan tabata acusa Moïse cu e lo kier expande su poder, entre otro door di haci cambionan den e constitucion di e pais. Segun e

presidente e cambionan aki ta necesario pa trece un fin na e instabilidad politico di e pais.

Ademas, segun oposicion e termino di e Premier a caba cuminsamento di aña aki. Despues cu na 2015 a anula e eleccionnan, door di e acusacionnan di fraude. Un aña despues a tene eleccion na Haiti.

Segun Moïse y su siguidonan esaki no ta cuadra paso ta te na 2017 e la wordo instala. E oposicion ta usa e argumento cu na 2019 Moïse no a tene eleccion pa parlamento y desde e tempo ey, e ta gobernando via decreto y cu un parlamento sin legislador.

Na final di e aña aki, lo mester tin eleccion atrobe na Haiti.

## Julio Buchi Dirksz Ta perdi

Yuda nos pa haya nos serkeri cu ta perdi desde dialuna anochi manece diamars.

E la sali for di hospital dialuna ultimo 4:30. E ta debil di salud.

Su number ta Julio Buchi Dirksz di 77 aña, biba na Shete 10.

Ta bisti slof preto y flanel shinishi, color di carson no ta conoci. Estatura 1.60m, cabai grijs y color di cuero ta licht bruin y delega.

Cualquier hende por a



wak e o sa di dje por jama polis of 5643215

- **5924561**

- **7336625..**

## Homber tira mata na San Nicolas den marduga

03.55 central di polis ta haya notificacion cu un hende homber a wordo tira dilanti American Bar a jega Imsan.

Na jegada di e patruya na Imsan testigonan cu a trese victima a declara cu e persona lo tawatin un discusion dilanti American Bar y na un dado momento nan a scucha un tiro. Mesora nan a hinca e victima den auto y transporte pa Imsan caminda cu pa 4.25 dokter a constata morto.

Te ainda nos no tin e



identidad completo di e persona.

Mesora a pidi pa departamento di recherche, polis tecnico y slachtofferhulp.

E caso ta bao di investigación.

Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na e famia di e fayecido.



# Gobernador a informa cu e no a invita ni lo huramenta Benny awe



For di despacho di goberador, nos a haya e comunicado cu ta bisa cu Gobernador di Aruba no a invita Benny y lo no huramente como parlamentario di pais Aruba por lo pronto. E comunicado ta bisa:

**INVITACION MIEMBRONAN DI PARLAMENTO PA HURAMENTACION**  
Riba diahuebs 8 di juli pa 10'or di mainta, Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt lo huramenta miembronan di Parlamento recién elegi den e sala di reunion di Parlamento.

Awe Parlamento a analisa tur e geloofsbriefen di e personanan scogi como miembro di Parlamento. E analisis aki ta encera cu Parlamento ta mira si un miembro scogi ta cumpli cu e rekisitonan pa miembresia di Parlamento. Ademas un miembro no por tin un funcion extra cu ta den conflicto cu su miembresia di Parlamento. Despues di verificacion di e cartanan

credencial, Parlamento a dicidi awe pa atmiti tur 21 persona scogi, como miembro di Parlamento.

A base di e Kiesverordening, Gobernador ta convoca e miembronan di Parlamento aproba pa huramenta. Awe 20 miembro di Parlamento a ricibi un invitacion por escrito di Gobernador pa huramenta mañan 10'or di mainta. Tin un miembro di Parlamento cu Gobernador no a convoca ainda. E miembro di Parlamento aki actualmente ta den aresto temporal na Korrektie Instituut Aruba

(KIA), cual ta pone cu na e momento aki e no por asumi su encargo den Parlamento. Ora cu esaki bira posibel, Gobernador lo yam'e pa huramenta. Gobernador a informa e miembro di Parlamento en cuestion por escrito tocante esaki awe.

Areglo di estado ta prescribi cu Gobernador ta huramenta e miembronan di Parlamento.

Residentenan di Aruba cu nacionalidad Hulandes di mas di 18 aña di edad, directamente ta scoge e miembronan

di Parlamento. Riba 25 di juni ultimo e residentenan a scoge e miembro cu actualmente ta den aresto temporal

na KIA, haciendo uso di nan derecho di voto. Despues Parlamento a aprob'e como miembro.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 8 JULI 2021 OM  
14:00 UUR N.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

## Agenda:

Het opmaken van een voordracht voor het Voorzitter- en Ondervoorzitterschap der Staten van Aruba voor het resterende Zittingsjaar 2020-2021.

De Griffier,

mr. drs. Herman Ch. J. Hek

# Parlamentario Endy Croes: A felicita 20 Parlamentario Candelario No a presenta na ultimo reunion di Parlamento # 10 mustrando asina su descontento

Parlamentario Endy Croes a ilustra cu e show di Mike Eman y AVP ta continua apesar cu den AVP tin masha herida habri y un weya di sopi ta cushina. Diaranson mainta Parlamento # 10 a jama un reunion publico pa asina trata credencial (geloofsbriefen) di e Parlamentarionan nobo cu mester huramenta diahuebs mainta. Durante e reunion publico aki tur Parlamentario di Parlamento # 10 a ricibi e oportunidad di sea gradisi, conta algo di e ultimo 4 aña nan etc etc. Remarcable tabata ta cu Benny Sevinger no a bin como cu e ta sera den KIA y ta comprendibel. Pero Robert Candelaria tampoko a presenta. Esaki ta un muestra cu Robert Candelaria ta hopi rabia comokiera e ta bringa pa Integridad aunke Candelaria no ta di e Integro ey. Nos por corda ticketnan cu a wordo paga cu plaka di pueblo na 2017 na 4 ocasion pa e bin Aruba desde Corsow pa negosha su numer riba lista. Te awe Robert no a paga esaki bek. Robert no tabata den dienst di Land Aruba y no por a biaha riba custia di pueblo. Tambe a cobra suma di 8000 pa luna sin nunca a skirbi un advies como consehero di Mike de Meza. Pero bottomline tin un rabiamento pisa interno den AVP. Pues no solamente for di Accion 21 y MAS tin bulamento afor di partido y problemanan severo interno ni un siman despues di eleccion pero a constata cu den AVP cos no ta manera canta un macamba.

## Mike y Benny ta keda insisti:

Mike Eman y Benny ta keda insisti cu Benny lo mester wordo huramenta aunke sea den KIA na santo patia. Otronan den AVP masha rabia cu e hecho aki y Robert Candelaria su ausencia a papia kla durante e reunion di



parlamento diaranson mainta. Marlon Sneek ta otro cu ta hopi gehurt. Marlon a dedica casi 12 aña na Partido AVP halando voto den Dakota y grita manera alma malo aña aden y aña afor pa defende su partido y a fungi como Lider di Fraccion di AVP ultimo 4 añanan. Dowers un "tercio" ful kima caba cu casi nunca a presenta na trabou a logra haña un number prominente serca Mike Eman esta number 3. Mike de Meza tambe un politico sin futuro a haña number di Benny esta number 2. Esnan cu a hala garoshi a wordo tira na number 10 y 11 sin ningun speransa y awe Marlon mester biba cu e realidad cu faltando 6 luna pa e por cobra "volle pensioen" e mester bay school bek bay duna les.

Asina Mike Eman ta trata su hendenan. Jennifer Arends Reyes ta otro hopi herida. Tambe a wordo geschop na number 11 pa duna manera un

Mervis Wyatt Ras kende a bin di MEP un number pa e keda como Parlamentario ribalista. Awe por mira e resultado Jennifer cu 530 votos y Marlon Sneek cu 336 ta pafor di Parlamento. Lokual por a tende ta core den innercercel di AVP ta cu Rycond Santos Do Nascimento cu apenas 214 votos na number 5 pues un professor inpopular lo probecha di un stoel den Parlamento dilanti tur esnan cu a hala garoshi pa AVP. AVP un mal mama pero un bon madrasa por a scucha ayera den Parlamento for di nan propio seno.

Entre number 7 cu ta Candelaria te na number 11 cu ta Jennifer tin 2285 votos cu a wordo ignora. Lo tabata na su lugar pa laga Benny afor cu su 1614 votos y duna un den e grupo aki e presentacion desente den Parlamento. Pero bueno den problema interno nos lo no mete. Un cos ta sigur cu e weya ta herebe den AVP cu hopi politico desgusta y rabia na forma con a escoge un

sospechoso nan dilanti. Mundo riba su cabez. Robert Candelaria un pastor y x hefe di polis ta keda pafor pa Benny sospechoso principal di husticia den un caso monstroso di corrupcion mester huramenta como Parlamentario siendo den KIA dilanti Candelaria. Het kan verkeren! Ta keda awor pa mira kiko ta e desicion final di Gobernador kende tin e batata cayente den su man pa huramenta un preso. Gobernador lo sa di inventa algo pa esaki no socode? Only in Aruba.





# Comunicado di prensa di Aruba Bank den apelacion contra BCY Entertainment VBA y Otmar Oduber (5 di juli, 2021)

Mediante e sentencia di 3 di februari, 2021, Corte den Prome Instancia di Aruba a ordena Aruba Bank pa habri una cuenta bancario pa BCY bou e condicionnan usual y cu e tarificanan regular, declarando cu Aruba Bank tin e autoridad pa cera e cuenta bancario si Oduber wordo condena door di e tribunal pa e delitonan di cual e ta wordo sospecha.

Aruba Bank a apela e sentencia pasobra e ta considera cu, a base di e libertad di contratacion (e libertad di determina cu ken y bou cua condicion e

ta cera un acuerdo), e no por wordo obliga pa habri una cuenta bancario pa un compania cu ainda no ta cliente di Aruba Bank. Banconan ta obliga, pa ley, pa somete cualquier persona cu ta desea di habri un cuenta na un investigacion extenso y supervision continuo di cliente existente; tal evaluacion mandatorio ta parti esencial di e legislacion relaciona cu prevencion di labamento di placa y financiamiento di terrorismo. Ademá un review extensivo ta wordo realisa di e business model y ta evalua e risiconan

concerni. En relacion cu lo anterior Aruba Bank a jega na e conclusion pa no habri un cuenta bancario pa BCY. Aruba Bank ta conciente de su posicion den comunidad y di e hecho cu ta dificil pa haci negoshi sin un cuenta bancario. Sin embargo, Aruba Bank ta di opinion cu, a base di e analisis realisa, e tabata tin motibonan valido pa no habri un cuenta pa BCY/ Oduber.

E abogadonan di Aruba Bank, Theresa Croes-Fernandes Pedra di e firma di abogado Gefma y Roderik van Hees y



Melitza Willems di VanEps Kunneman VanDoorne, a argumenta na nomber di Aruba Bank, dilanti di Corte Comun di Justicia di Aruba, Curaçao y Sint Maarten y di Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Aruba

Bank ta spera sentencia di e apelacion ariba dia 31 di augustus, 2021, y, cu excepcion di e contenido di e comunicado di prensa aki ta informa, cu lo comenta mas ariba e caso aki.

## Paga bo boetnan prome cu bo sali cu vakantie

Ministerio Publico lo cuminsa intensiva e cobramiento di boetnan habri entrante e siman aki.

Ta trata di boetnan di aña 2019 te inicio di 2021 cu ta habri ainda.

Den e cuadro ey Grenspolitie lo para viaheronan y atende nan riba nan boetnan habri prome cu nan lo wordo permiti pa sigui cu nan viahe.

Grenspolitie tin un mashin di pin di Ministerio Publico, loke ta facilita e pagamento na frontera prome cu sali cu vakantie.

Banda di esaki por paga online via cuenta bancario 4000905 na ArubaBank bao mencion di e parketnummer y e letter cu ta parece riba e carta. Esnan cu ta prefera pa paga nan boet personalmente na balie di Ministerio Publico por haci un afspraak di antemano via nos website ([www.omaruba.com](http://www.omaruba.com)).

E accion aki lo dura te fin di aña y lo bira cada biaha mas pisa. Ministerio Publico lo sali activamente en busca hendenan cu keda sin paga y e hendenan aki lo core riesgo pa mester sinta nan detencion preventivo den KIA.

## Local comercial ta huur na Sta cruz



**Pa info 7390101**



A duna un bista extenso y transparente den e situacion financiero

# CAft ta bishita Dr. Horacio E. Oduber Hospital



Simanpasa College Aruba financieel toezicht (CAft) a bishita Dr. Horacio E. Oduber Hospital y AZV. Riba iniciativa di CAft Hospital a start cu un analisis y stipula un 'timeline' pa tin un miho bista ki ora HOH lo no por carga e gastonan di e cuida actual mas y ki consecuencia esey tin pa Hospital, Aruba y Gobierno. E analisis ta consisti di un version cu y sin cortamento den cuida. Den ambos caso Hospital tin retonan grandi financiero. E lo keda na gobierno pa dicidi kico nan ta spera di Hospital y cuanto placa nan kier pone den presupuesto y/of duna diparti e turismo lucrativo pa e cuida en general, especificamente Hospital. CAft a duna di conoce cu lo sigui di cerca e escogencianan di gobierno y AZV y cu tin menos comprension di nan banda si Hospital sigui ta bou presion.

Durante e bishita, HOH a duna entre otro bista den e situacion critico financiero di Hospital door di varios motibo. Tin diferente motibo pa esaki y un di nan cu durante añanan no tabatin acuerdo riba un produccion maximo den

cuida y ademas e maneho insuficiente di Hospital pa stop di brinda cuida ora yega e budget maximo cu Hospital ta haya for di AZV.

Tabatin impactonan intensivo financiero manera e atake cibernetico na 2019 ( $\pm 2$  miyon), e retonan di e proyecto di (re) construccion y dañonan cu tabatin despues di entrega, e cobransanan di utilidad cu ta dos biaha mas halto door di e expansion di Hospital y e reduccion di gasto di gobierno riba e construccion unda a kita solucionnan sostenibel. Ademas di esaki tabatin e candela na aña 2020 cu tabatin involvi hopi gasto di material y entrada perdi (total  $\pm 2.6$  miyon) door di cierto cuida cu mester a bay pa ImSan.

Despues mundo a conoce e crisis di Covid-19 y esaki a sacudi Hospital y mester a pospone of stop algun cuida temporalmente pa yuda pashentnan cu Covid-19. Actualmente esaki a yega mas o menos 4.6 miyon. E gastonan di Covid-19 den 2020 a wordo cubri door di AZV.

Pa tin un Hospital financieramente



saludabel mester di un aporte inicial di 33 miyon. Banda di esaki ta necesario pa tin un aumento structural di 15 miyon riba e budget actual di AZV di 192 miyon. Den e suma aki actualmente tin un cortamento di 5.5% (10.6 miyon) door di e crisis di Covid-19 y como parti di e acuerdonan cu a cera den e landspakket.

E cortamento di e 5.5% ta haci cu cierto cuidonan no lo por wordo ofreci mas, adapta e cantidad, enfoka riba e lista di personal, e condicionnan secundario y adapta compensacionnan extraordinario pa dokternan.

Door di finanzas insuficiente pa busca mas personal ta haci cu tin mas tempo di espera na cierto policlinicanan door di Covid-19 y tambe falta di personal.

No por lubida cu pa loke ta pashentnan i n d o c u m e n t a actualmente tin mas cu 10 miyon riba caya. Esaki ta pone hopi presion riba Hospital. A pidi ministerio di husticia pa tuma e gastonan aki pero te aworaki no a duna resultado.

E periodo benidero lo sigui traha riba e rol di Hospital den nos region



cu Dutch Caribbean Healthcare Alliance (DCHA). Hospital ta desea di tin un rol importante den region pero manteniendo su autonomia y igual cu otro hospitalnan den region. Esaki actualmente no ta bayendo manera HOH ta desea.

Pa loke ta e acuerdo di cooperacion cu ImSan nos ta den e fase final y Hospital su intencion ta pa logra esaki dentro di 2 aña. Esaki lo yuda cu un miho cooperacion y balans den loke ta personal, facilidadnan y cuida y tambe un reduccion significativo den gastonan di "overhead".

E añanan benidero hospital ta desea di structuralmente tin un "overhead" mas chikito, ofrece mas hospitalidad, principalmente ofrece

un cuida mas eficiente. E seguridad di pashent ta keda primordial den esaki.

Lo sigui reforma cu enfoka riba solucion pa cuida na pashentnan di edad, riba e cuida cerca dokternan di cas pa alivia departamento di emergencia y dokter na warda. Lo ofrece mas oportunidad di educacion pa asina logra reduci e necesidad di manda busca hende di afo pa puestonan cu no tin actualmente na Aruba mes. Cu e meta alfinal pa tin continuidad den cuida y reduccion di gasto.

Un bishita cu a bay den bon esfera y tur e informacion cu AZV y Hospital a duna CAft aworaki nan ta pone hunto pa asina bay den dialogo cu Gobierno.



# Rotary Club Aruba ta instala directiva nobo pa 2021-2022

Diasabra siman pasa Rotary Club Aruba a instala su directiva nobo pa 2021-22. Presidente saliente Geert Rep a hiba un discurso pa asina duna un relato di su aña. Un aña diferente door di e pandemia covid-19 cu a sigui impacta nos isla pero sigur uno memorabel. Geert ta sumamente orguyoso di e miembronan y di e club cu a sa di duna nan sosten pa asina Rotary Club Aruba por a sigui cu su aporte y sosten na diferente fundacionnan riba nos isla.

Durante e anochi di instalacion, Geert a hasi entrega tambe di reconocimiento na un paar di miembro di Rotary Club Aruba cu a destaca durante e aña y asina termina su presidencia den un forma super ameno y positivo. E anochi a sigui cu instalacion di e directiva nobo bao di guia di Frederick Nuboer, kende a wordo apunta como e siguiente presidente di Rotary Club Aruba pa aña 2021 – 2022. Frederick ta miembro di Rotary Club Aruba desde 2015. E otro miembronan di directiva a keda como lo siguiente: Rubiela Lampe-Chiquito (secretaria), Diego Acevedo (tesorero), Geert Rep (presidente saliente), Emilie Arends (vice presidente), Kareline van der Linden (relacionista publico), Shelby Maduro (miembrecia), Lufriedo Croes (proyector), Don de Veer (Fundacion Rotary International) y Kapil Sawilani (sergeant at arms).

President Frederick a hiba palabra gradiciendo Geert y e directiva saliente pa e bon trabao den e tempo nan cu hopi reto door di e pandemia covid-19. E directiva e aña aki lo kier focus ariba contribui na trece positivismo y animo den nos comunidad por medio di diferente proyectornan di Rotary Club Aruba, sin lubida e famoso Fiesta Rotaria cu den e ultimo 2 aña no por a wordo ehecuta. Frederick a pone enfasis riba un aña activo y a uni su mes na tema internacional di Rotary cu ta “serve to change lives” algo cu sigur ta biba den miembronan di Rotary Club Aruba. E anochi a sigui cu “pinning” di un miembro nobo Gianina de Freytas, un (ex)



Rotaractor cu ta sigui crece den e famia di Rotary.

Presidente Frederick ta sumamente orguyoso di e impacto positivo cu Rotaract Club Aruba y clubnan Interact Club Colegio Arubano y Interact Club Aruba na de Schakel tin den nos comunidad. Sin lubida di e logronan bunita cu clubnan menciona a alcanza riba nivel internacional den area di sostenibilidad. Presidente Frederick tin tur confiansa den loke e directiva nobo di e club aki riba menciona lo trece e aña aki den nos comunidad.

Por ultimo Frederick kier a duna un danki na e comision cu a organisa e anochi bunita aki y sin laga afo e staff di Hyatt Regency Aruba Resort Spa And Casino cu sa di adapta y sigui cu e anochi special aki pa Rotary Club Aruba.





# Desde 6 di juli 2021: Flexibilisacion uzo tapaboca na Hospital

Na momento cu Aruba a flexibilisa uzo di tapaboca luna pasa Hospital a tuma e desishon pa sigui monitor e situacion y no stop e uzo di tapaboca ni pa trahado y tampoco bishitante.

Un luna despues cu Aruba a flexibilisa uzo di tapaboca team di maneho di HOH a tuma desishon mirando cu situacion a sigui stabiel pa flexibilisa uzo di tapaboca na Hospital pa loke ta trahado y tambe bishitante.

LOKE SI MESTER TENE BON NA CUENTA CUNE TA CU TIN ALGUN EXCEPCION:

- Uzo di tapaboca ta sigui obligatorio riba departamentonan di cuida na momento di tin contacto directo cu pashent (bishitante y trahado).

- Uzo di tapaboca ta sigui obligatorio riba Cuido Intensivo y tambe na Departamento di emergencia (bishitante y trahado).

- Policlinicanan cu ta mira e necesidad lo sigui haci uzo di tapaboca pa protehe pashent y trahado.

- Si trahado of bishitante ta desea di haci uzo di tapaboca pa proteccion of tin un sistema inmunologico abou etc. esaki semper ta posibel.



Un biaha mas nos ta pidi tur hende pa cooperacion den esaki!

Ta urgi tur hende pa sigui mantene na tur e recomendacionnan di higiena pa hunto sigui combati Covid-19!

## Famia ta busca Buchi Dirksz (77), e lo sali for di su cas na Shete y no a regresa

Ban yuda Famia Dirksz/ werleman haya nan ser kerí perdi bek

Shete: Famia ta pidiendo cooperacion y yudanza di henter e comunidad di Aruba, pa yudanan busca nan famia stima, Julio "Buchi" Dirksz ta perdi y famia no sa su paradero.

Segun famia Buchi lo a sali entre dialuna anochi cu diamars mainta for di su cas na Shete y te na e momentonan aki no a bolbe cas y famia no sa di su paradero. Probablemente e lo por ta perdi den area di Shete y becindario.

Buchi tin 77 aña di edad, e ta midi mas o menos 1.60, su cabey ta shinishi,

e ta un persona di postura flaco.

Dialuna ultimo e la sali for di hospital, e ultimo biaha cu famia a mir'e tabata dialuna anochi 7'or y mey. Diamars mainta nan a bay na e cas y Buchi no tabata na cas. Na prome instante nan a kere cu Buchi lo a sali cu un otro familiar, pero den oranan di atardi nan a bin constata cu esaki no tabata e caso. Buchi no ta un persona cu por cana distancia largo. Famia tin un fuerte indicacion cu e no lo a ni drumi dialuna anochi na su cas. Buchi ta un persona hopi delicado di salud y e mester tuma su remedinan tur dia. Esaki tin famia hopi preocupa y



ta spera cu hopi lihe e lo por wordo haya y treci bek su cas.

Si un persona sa algo di su paradero of por a mira Buchi di dialuna anochi pa awe, por fabor si por tuma contacto mesora cu: Rufina Werleman na 5942711 of Tony Dirksz na 5942561



200 florin na gasolin y  
10.000 Fun Miles tur luna!

### Tank pagando cu Ubipay y gana cu Fun Miles

**Tank, Spaar i Gana!**

Yena gasolin cu Ubipay na Citgo Sta. Cruz, Essoville, Boulevard y Ponton Service Station. For di 1 di Juli pa December 2021 lo rifa tur luna AWG 200 di credito na gasolin y 10.000 Fun Miles.

**Cu Ubipay bo ta ricibi 50% extra Fun Miles!** Scan e QR code riba e pomp, aproba e montante y cla ta! Link Ubipay na bo cuenta di Fun Miles y spaar 50% extra Fun Miles cada biaha cu bo tank!

f i o | funmiles.net





# Facil, moderno y den bo plant'i man: Tank pagando cu Ubipay y gana cu Fun Miles

Cumpra gasolin p'abo auto facil y lihe uzando bo telefon! Imaginabo sali pura for di cas y lubida bo cartera, riba dje bo mester tank?! Antes lo mester a bolbe bay cas, awor por djis uza e app di Ubipay y yena bo tanki sin preocupacion! Miembronan di Fun Miles ta ricibi 50% extra Fun Miles ora nan paga cu Ubipay. Paga na cashier semper ta bon, pero den e 'normal nobo' Ubipay ta é alternativa! No para den rij (distancia social), menos den contacto cu placa cash (higiena) y e facilidad di yega paga mesora sin mester aglomera na pomp di gasolin y na e ora cu ta cumbinibo 24/7. Ademá, miembronan di Fun Miles tin chance di gana 200 florin na gasolin y 10.000 Fun Miles tur luna!



E pompnan di gasolin Citgo ta Fun Partners pa mas cu 15 aña y na 2019 a introduci e app facil, moderno, y ofreciendo e posibilidad di semper tank bo auto sin mucho molester. Recarga bo Ubipay online via bo banco di preferencia y cla ta! Uza Ubipay na Citgo Sta. Cruz, Essoville, Boulevard y Ponton Service Station.

**Tank cu Ubipay y Gana!**  
Ubipay ta un app cu ta permiti e usuario tank su auto 24/7, sin cu e cliente mester para den rij pa e paga! Alivio total! Scan e QR code riba e pomp, aproba e montante y cla ta! Link bo Ubipay na bo cuenta di Fun Miles y spaar 50% extra Fun Miles automaticamente cada bes cu bo tank bo auto.

Durante 6 luna, lo rifa tur luna AWG 200 di credito na gasolin y 10.000 Fun Miles.

**Tocante Fun Miles**  
Miembronan di Fun Miles ta disfruta continuamente di promocion, campaña y eventonan espectacular, manera esaki cu Citgo y Ubipay. No perde e 'fun' sigui nos riba social media,

funmiles.net of download e App gratis di Fun Miles.

Mas informacion tocante Fun Miles?

Tuma contacto cu servicio na cliente na number 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

## Un persona aresta den Dakota, door di team special di polis



Awakatistraat - Diamars merdia un team di polis cu ta encarga cu combatimento di Crimen Organisa a para un auto den Awakatistraat na Dakota.

Segun informacion, e team aki lo ta of tawata

bezig cu observacionnan unda droga ta wordo bendi. Esaki ta normal di parti polis, pues nan tarea pa combati criminalidad.

Diamars merdia durante nan observacionnan relaciona cu benta di droga nan a sigui un homber. E persona aki a wordo para pa rechenen hunto cu team di aresto.

Un persona a wordo aresta y a tuma dato di e chauffeur, unda cu despues lo a bay adres



unda e persona ta biba. Esaki posiblemente buscando mas prueba.



# Partido AVP cu acusacionnan falso y mentiroso contra nos Libertador Betico Croes y contra Glenbert Croes

## Porco sushi ta busca muraya limpi pa frega su lomba riba dje!



Despues cu comunidad Arubano a ser sacudi na momento cu pa prome biaha den Reino Hulandes un politico corrupto cera den KIA, esta Benny Sevinger a ser postula riba e lista di AVP y awo cu e ta na punto pa wordo huramenta como parlamentario di pais Aruba, e makinaria di propaganda di AVP a start pa trata di mancha e memoria y imagen di nos Libertador Betico Croes y su yiu Glenbert Croes y cu e solo proposito pa trata di tapa e berguensa cu AVP a hinca nos pais aden.

### Betico nunca condena pa corrupcion

Den nan desesperacion y sinberguenseria politico AVP a cuminsa lansa e mentira flagrante cu nos Libertador Betico Croes tambe a yega di bay sinta algun dia den prison y esaki pa motibo di supuesto corrupcion cu e lo a comete.

Na prome luga partido MEP ta condena e expresion baho aki haci contra Betico Croes kende a sacrifica su bida y di su famia pa logra e Status Aparte pa nos pais y cu awe nos tur ta disfruta di dje.

Na di dos lugar, hamas Betico Croes a ser condena pa corrupcion y ladroncia di placa y tereno di pueblo manera si ta e caso di Benny Sevinger y pa cual te ainda e ta deteni den KIA y kende cu su actonan corruptivo a pone un mancha scur riba henter Reino Hulandes.

Hecho ta cu na 1978 un revolver defecto a ser poni den e auto di

Betico Croes ora cu su auto a ser hiba pa laba na prison. Betico nunca tabatin un arma den su poder y no tabatin necesidad di esaki tampoco ya cu su unico arma tabata su pueblo cu a apoy'e masalmente den su lucha pa libertad di nos pueblo. Pa e echo di un arma poni intencionalmente den su auto, Betico a pasa 7 dia den prison victima di un inhusticia sin precedente den historia politico di Aruba. E dia ey un multitud di fiel siguidornan a acompaña Betico Croes na pia ora cu el a bay sinta su castigo den prison. Betico a demostra cu hasta sacrificio di libertad personal tabata parti di e lucha. Partido MEP ta haci un apelacion na AVP pa stop cu nan atakenan baho contra nos Libertador y pa laga Betico Croes sigui sosega na paz!

### Glenbert nunca condena pa corrupcion

Den e racha di mentira y odio di partido AVP contra famia Croes y MEP, un otro acusacion falso ta cu sr. Glenbert Croes den pasado tambe a ser sentencia den Corte pa pago di un suma cuantioso na pais Aruba. Pero den nan mezquinidad y odio contra tur loke ta concerni e famia di Betico Croes, AVP no a splica cu e suma cu sr Glenbert Croes mester a paga tabata pa e indexering di trahadornan di WEB. Di bon curason sr. Glenbert Croes a paga e suma aki na e trahadornan di WEB y su persona no a coy y no haya ningun florin for di e suma aki!! Finalmente Glenbert Croes como un bon Arubiano honesto,



decente y responsabel a cumpli cu e sentencia di Corte y den transcurso di añanan a paga e suma aki bek na pais Aruba. Pues no tabatin net nada di ladroncia y corrupcion den e caso aki!

### Cinco cargo serio contra Benny Sevinger

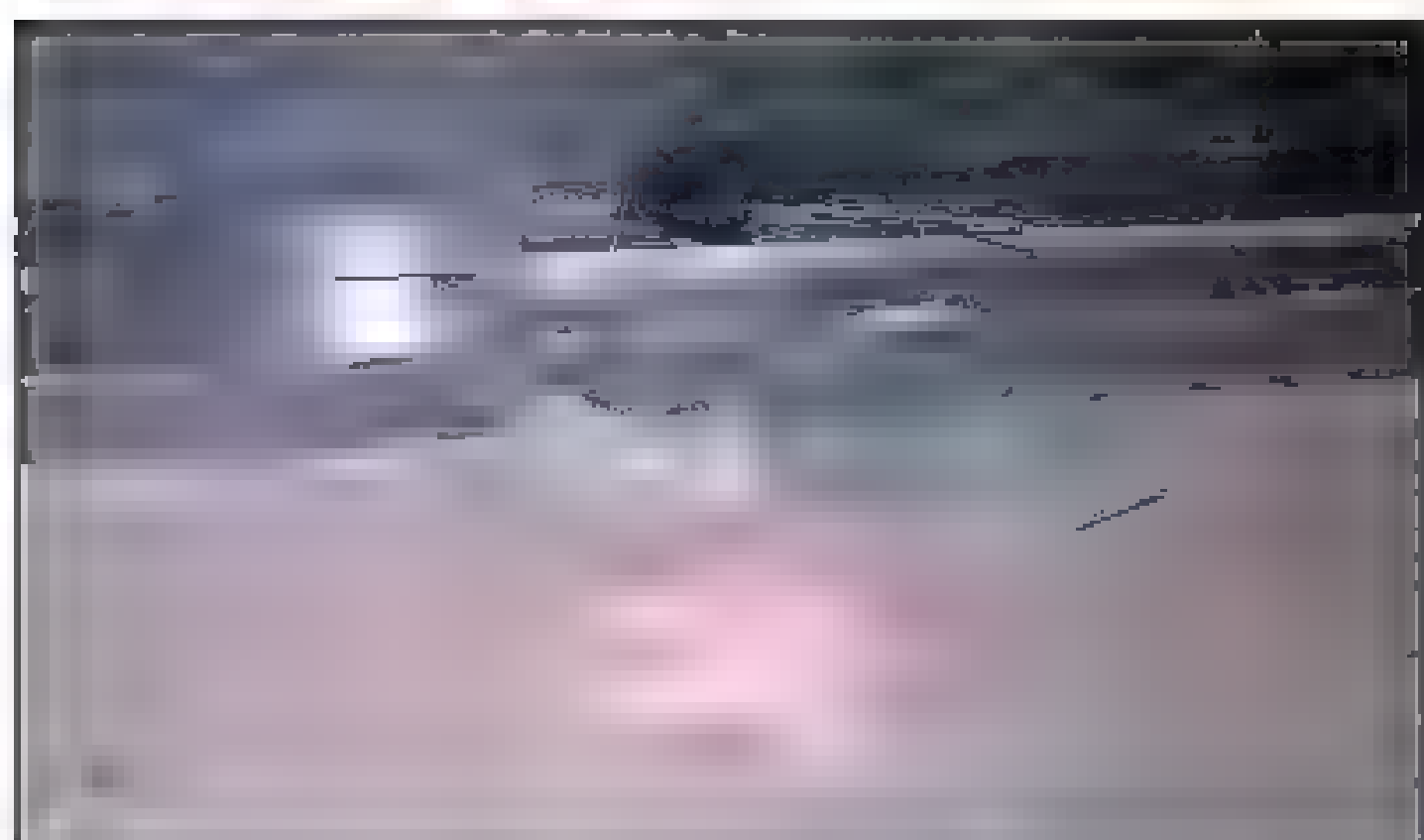
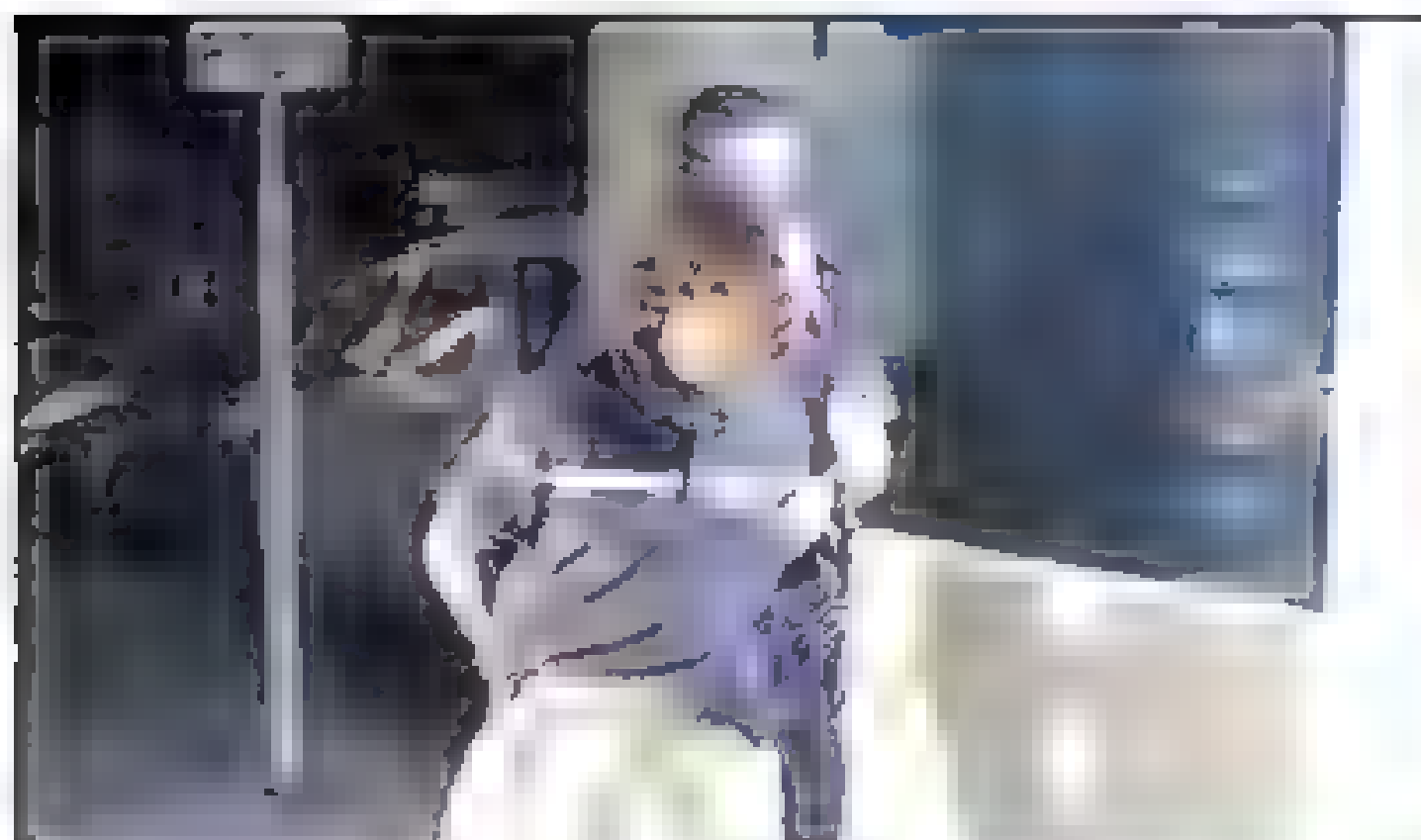
Echo ta cu e caso di Glenbert Croes ta diferencia di dia y anochi cu e caso Avestruz di Benny Sevinger caminda Benny Sevinger a haci su mes culpabel di falsificacion di documentonan, estafa, aceptacion di soborno, mal uso di su funcion y labamento di placa. Tambe pa irregularidadnan relaciona cu otorgamento di un cantidad di terenonan comercial y pa cual sumanan di placa a core na miyones di florin. No ta pornada cu henter su bureau y amigonan fiel — den total 12

avestruz sospechoso - a ser deteni pa husticia y tur a sinta nan dlanan den KIA, sperando nan caso wordo trata den Corte di Husticia.

Cu esaki tambe partido MEP ta desbarata tur e mentira y sushedadnan cu partido AVP a lansa den e ultimo dlanan aki contra nos Libertador Betico Croes y tambe contra Glenbert Croes. Ta increibel con te ainda e ex ministro y parlamentario Benny Sevinger ta ser carga den teblachi di oro pa AVP y cu esaki ta sigui pone cara di nos pais na berguensa internacionalmente. Pero cu e nomber di Aruba ta wordo susha no ta importa AVP ya cu nan ta sigui completamente e expresion di nan detenido Benny Sevinger: We don't give a damn!



# Actuacion rapido di polis a termina den detencion di 3 ladron



Diamars den oranan di 11'or di anochi polis di Playa a efectua detencion di tres homber cu a comete kiebri Caya G.F.Betico Croes.

Prome informacionnan cu a drenta ta cu algun persona a drenta e tienda di The Athlete's Foot y sali bay cu un cantidad di paña.

Patruyanano atento mesora a mobilisa y tawata sa di aresta den algun minuut tres individuo.

Den Emanstraat altura di Island Finance a detene un pabou di e edificio unda antes tawata Panaderia Moderna y un otro caminda mas.

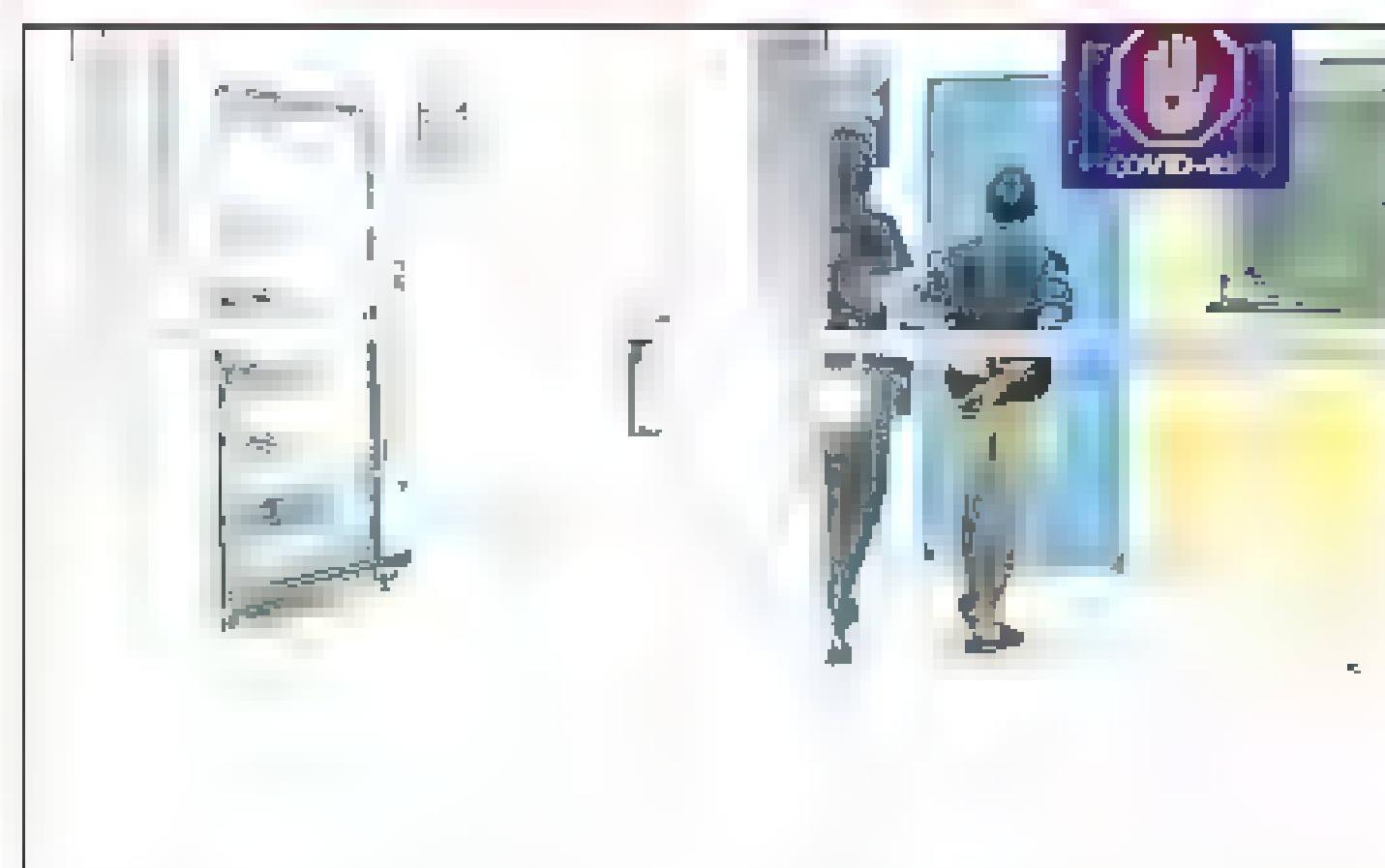
Transportwagen a pasa

piki tur 3 y bay warda cu nan.

Algun rato despues e propietario di e tienda posiblemente a wordo notifica door di e compania di security y asina e la presenta pa pone su mes na altura di locual a sosode. Mas cu claro por a mira disgusto ariba cara di e cabayero.

Esaki ta debi cu un di e portanan di glas a wordo kibra y tur esakinan ta gasto y energia cu mester bay wordo hinka pa un haya un porta nobo. Segun e propietario e tipo di portanan ey bo no ta hayanan aki na Aruba. Tambe extra gasto unda cu lo mester a busca un security pa keda te mainta door cu e porta a wordo kibra.

Segun e propietario awor lo mester bay haci un inventario di locual a wordo horta. Esnan cu a drenta tur ta delega y a subi via e muraya di palo cu ta algun



centimeter di e vitrana.

Ariba e palo por a mira rastronan di e sapato cu a keda marca ora nan a drenta y subi e muraya di palo bay paden.

E doño ta haci un suplica pa atleast laga autonan

trafica den caya y pone mas luz, esey lo por yuda baha e criminalidad/ladronia den centro di Playa. Enberdad e caya mester urgente di mas luz door cu esaki ta secur y por ta peligroso pa esnan cu ta pasa den caya ora nan caba di traha laat.





## Corte di Prome Instancia 8 juli 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	A.J.R.	Pro forma. R. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di holoshi di man di un persona riba 16 di maart 2021 dor di menaze cu un cuchio.
14.00	W.V. J.J.W. Y.L.F.	Pro forma. E sospechosonan ta wordo acusa di a intencionalmente tuma bida di un persona dor di acerke na un manera calmo cu cara tapa y los tres tiro den su direccion, di cual dos a alcanze na su cabez, a consecuencia di cual e persona a bin na fayece. Nan ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 15 di januari 2021.
14.00	K.M.L. J.J.B. J.M.R. F.F.A.T. R.R.M.M.	Pro forma. K.M. y B. y R. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un suma di placa di un snackbar y/of dos persona riba 22 di maart 2021, dor di menaza nan cu un cuchio y/of un pistol y dor di dal un di nan riba su cabez y grita palabranan menazante. K.M. y B. y R. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un suma di placa y un loudspeaker di un take away y/of dos persona riba 22 di maart 2021, dor di menaza nan cu un pistol y un cuchio y palabranan bruto. K.M. ta wordo acusa di posesion di dos arma di candela y balanan riba 22 di maart 2021. B. y R. y M.M. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan di 9 di februari 2021 te 22 di maart 2021. B. y A.T. y M.M. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un suma di placa di un supermarket y/of dos persona riba 9 februari 2021, dor di dreña e lugar cu cara tapa y cuchio na man y a ranca e caha for di toonbank y a cay cu caha cu tur riba un di e personanan y heridele y a menaza nan cu un cuchio. B. y R. y A.T. y M.M. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un suma di placa y/of boter di bebida sterki y/of cigarianan di un supermarket y/of dos persona riba
		23 februari 2021, dor di dreña e lugar cu cara tapa y cuchio na man y a pusha un di e personanan y dal e cu mokete den su cara y scop e y menaze cu cuchio. B. y R. y A.T. y M.M. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un suma di placa y/of telefon di un laundromat y/of dos persona riba 11 maart 2021, dor di dreña e lugar cu cara tapa y cuchio na man y a maltrata un di e personanan y lastre na su cabey y a pone e pistol na su cabez.
14.00	J.I.M.	Pro forma. M. ta wordo acusa di abuso sexual di un persona menor di edad den e periodo di september 2020 te 3 di februari 2021.
14.00	J.d.I.S.L.	Pro forma. D.I.S.L. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un tas di un persona riba 26 di maart 2021, dor di bente abao y dal e mokete y cabez. E ta wordo acusa di a menaza dos persona cu violencia riba e mes dia ey.
14.00	J.L.P.	Pro forma. P. ta wordo acusa di posesion di cocaine y marihuana riba 26 di maart 2021 y di posesion di un pistol y balanan riba e mes fecha aki.



# Payroll Pro HRM ta organisa un tayer na Alhambra Ballroom



E equipo di Payroll Pro HRM a organisa un tayer pa presenta e ultimo desaroyonan di e programa di payroll y HR. Durante e tayer aki, un cantidad grandi di compania y organisacion por a wak y experencia tur e innovacionan mas reciente di Payroll Pro HRM. Payroll Pro HRM ta un software cu ta wordo desaroya na Aruba door di Gamma IT Solutions y ta wordo distribui pa e VCC International NV, tur dos ta compania local.

Durante e presentacion a trece dilanti con e software ta duna beneficianan grandi na cada compania y con e payroll y HR ta integra di un manera eficiente.

Ademas, a presenta

tocante e importancia pa tin un programa di payroll y HR cu ta corecto y a demostra e diversidad di rapportnan disponibel den Payroll Pro HRM.

Aparte di ta presente na e presentacion, tur invitado por a disfruta di un desayuno delicioso prepara door di e team di Divi Resorts. Tur invitado tambe a participa pa gana un doorprize fabuloso cual tabata un weekendstay na Radisson Blu.

Jane Vermaas di VCC International NV ta comenta "Nos ta sumamente contento di por a duna un presentacion na diverso companianan tocante Payroll Pro HRM. Nos di VCC International ta sumamente orguyoso di e producto di calidad cu

nos ta ofrece, sin laga afo e support profesional cu nos ta brinda tur nos clientenan. Tur nos consultants semper ta cla pa duna support na nos clientenan y nan ta un team cu ta conta cu gran experticio pa cu e

programa."

E team di Payroll Pro HRM ta inmensamente gradici cu e team di Divi Resorts pa nan profesionalismo y pa yuda nos host e evento aki na Alhambra Ballroom

Ademas, Payroll Pro HRM kier duna un danki na un y tur cu a participa na e tayer aki.

Payroll Pro HRM ta keto bai e programa di payroll y HR mas completo di Caribe



# Picht Time



E proyecto Pitch Time ta sigi pa 2021 y cu hopi proyecto bunita y diferente pa comunidad. Durante 2020 a para e proyecto di Pitch Time pa motibo di e pandemia, pero awor cu cosnan a cuminsa normalisa a start bek cu proyecto aki. Pitch Time ta un proyecto di CEDE Aruba y e aña aki a escohe pa dedica especialmente na hobennan den nos comunidad. Hobennan durante e pandemia tambe a sufri cu loke a der yama e normal nobo, nan a conoce homeschooling, no mag sali pa hasi deporte of recrea y sigur no por a topa cu amigonan paso no ta tin mag di aglomeracion. Esaki a pone cu hopi hoben tabata pidi pa haci algo diferente specialmente pa na salud mental. A tuma CEDE un tempo pa asina pensa riba algun idea y adapta esaki na beneficio di nos hobennan.

Sponsernan mester a wordo busca y esaki tabata un reto grandi mirando cu nan tambe a sufri perdida dor di e pandemia, pero asina mes a haña algun

sponser cu tabata tey pa e proyecto aki y otro nan cu a habri braza accepte fordi aña pasa.

Asina colecta fondonan pa duna 14 proyecto un suma di awg 5000.- cada un pa asina yuda e hobennan cu mester a entrega nan video/proyecto algun simannan pasa na CEDE Aruba. Manera por a compronde di e coordinadora di e proyecto sra Elsa Krosendijk, cu e interes di hobennan tey pero ta sinti cu nan tin poco miedo ainda pa sali y ehecuta projectonan. A ricibi 18 proyecto di cual 14 ta keda pa final.

Projectonan creativo cu mester e yudansa di hobennan di e bario mes tambe. Locual ta bunita di remarca ta cu a ricibi projectonan di diferente bario y distrito rond di nos isla.

For di sanicolas te noord nos tin proyecto e aña aki. Hobennan a crea evento pa uni nan bario, entre otro tin proyecto pa plantacion, remodelacion di speeltuin, traha arte cu articulonnan recycla, recaudion di articulo pa hobennan den necesidad, atencion



pa integracion di 60 plussers cu hobennan di bario. Tur ta projectonan cu ta yena cu alegria y energia positive di nos hobennan.

Diamars atardi hobennan e presenta nan proyecto na 6 Youth Coach cu e aña aki lo guia e grupo di hobennan cu nan preparacion y ehecucion di nan proyecto.

Durante nan di dos Pitch

moment cada youth coach mester a kiez e 2of 3 projectonan cu nan mester supervisa durante e trayectoria.

Barionan cu tin proyecto ta Sanicolas, Pos Chikito, santa cruz, mabon, Piedra Plat, Paradera, dos di Playa, dos di Noord, Tanki Leendert, Sabana Liber, Playa pabou, bushiri y Sero Patrishi.

Tin algun lugar ainda si tin hoben cu lo kier

sigi manda nan video di proyecto, prome cu start cu e Pitch Academy den mitar di Juli.

Hobennan a traha duru riba nan Pitch y awor ta preparando pa recrutar nan 5 – 10 hobennan pa asina nan por bay e Pitch Academy den July pa Augustus.

Adhunto algun bista fotografico di e speed dating



# Hilton ta bek na 100%

E isla di Aruba semper tabata tin speransa y tabata sigur cu tur cos lo bay bon durante ultimo 15 luna, cu fe cu tur cos lo recupera. E pregunta tabata ta: con lihe? Despues di tres luna di lockdown completo, Aruba a habri su portanan bek pa turismo na Juli 2020, y bishitantenan poco poco a cuminsa bini bek nos One Happy Island.

Siman pasa diabierna, Hilton Hotel Aruba Caribbean Resort & Casino orguyosamente a celebra nan 100% ocupacion, casi un aña despues di nan reapertura post lock-down aña pasa. Esaki a tuma luga den un fase di recuperacion mas rapido cu a wordo premira. Un tremendo sentimento pa e resort su empleadonan y miembronan di team, cu hopi gana di yama bon bini atrobe na nos bishitantenan, na nan hogar leu for di cas.

Reconociendo e sosten valioso di e miembronan di e team na tur nivel di e operacion, General Manager Vasco V. Baselli a bisti su apron di chef anto dirigi su mes na e cushina.

Ki miho manera pa muestra aprecio, cu un tremendo cook-out lunch?

Baselli, a haci esaki un tradicion pa cushina pa e miembronan di e team riba ocasionnan special, anto e proyeccion di 100% recuperacion ta sigur un di nan. Riba e menu, dos favorito grandi, Piri Piri Chicken y Grilled Ribs, hunto cu un tangy, homemade BBQ sauce, y Baselli su receta special di baked beans, kende e ta duna credito na su mama p'e.

Miembronan di e team a disfruta di nan lunch na nan cafeteria, sintiendo un satisfaccion enorme den cuadro cu e regreso di capacidad completo mientras cu cuñanan di ocupacion pa futuro ta permanece di ta hopi positivo.

E resort a logra mantene tur nan miembronan di team y empleadonan durante e pandemia.

Dene imagen aki por mira e lunch di aprecio na empleadonan, cual a wordo organisa den e cafeteria.





# Despues di 16 aña den Parlamento Ady a termina cu un elocuente mensahe: Awor mas cu nunca nos pais mester di estabilidad y union

Despues di a funciona pa 16 aña den parlamento di Aruba, Presidente Ady Thijsen a dirigi su ultimo reunion diaranson mainta cu a termina merdia. Ady Thijsen a gradici tur su coleganan parlamentario pa a traha cuatro aña hunto, cuatro aña cu no a bay facil.

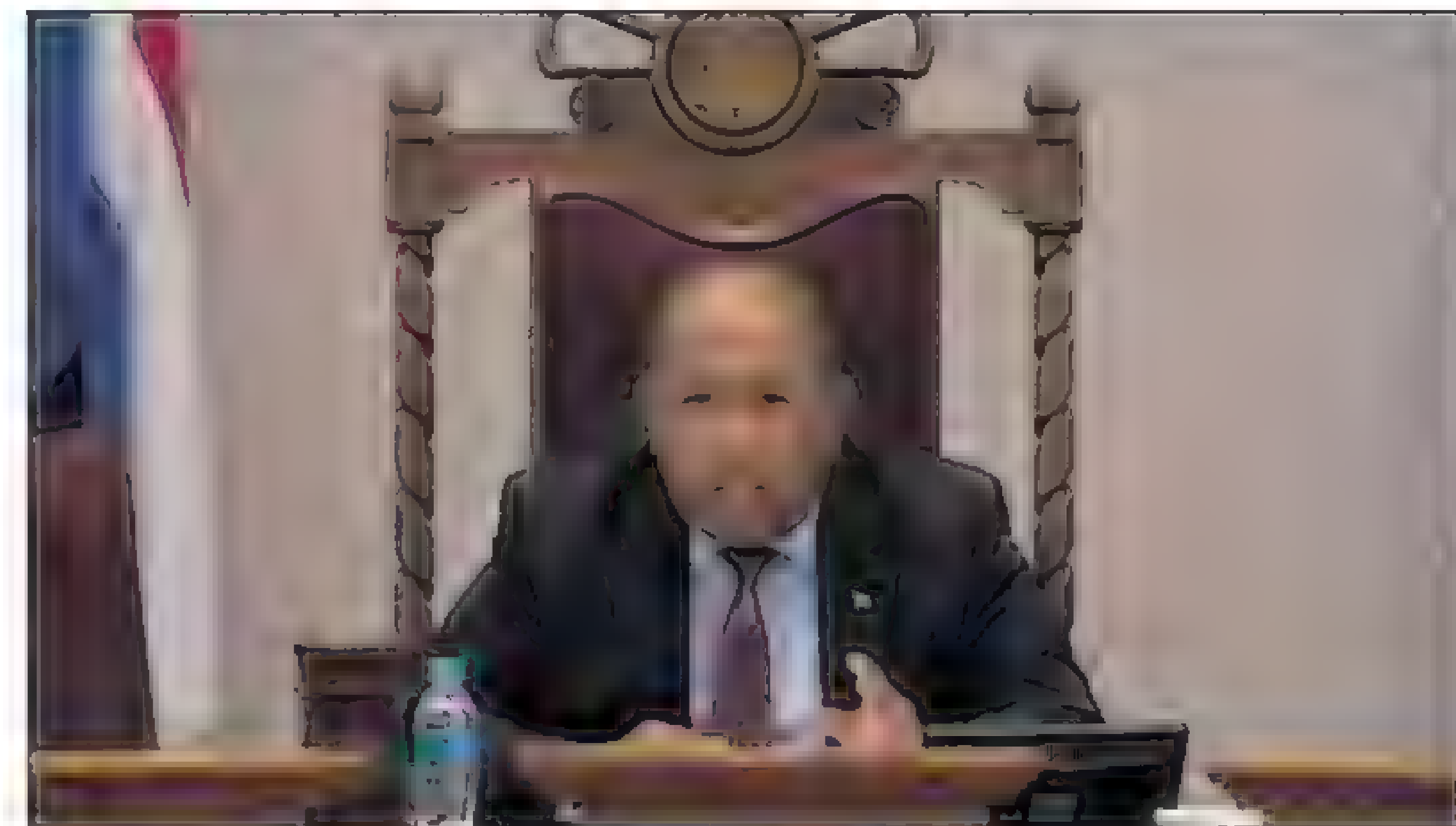
Tambe a gradici e staf y personal di Staten di Aruba.

Ady Thijsen a repasa tambe e hecho cu e parlamento number 10 a transcuri mei mei di pandemia y esey tambe a trece su retonan.

Ayudantenan di fraccionnan tambe a wordo gradeci como tambe tu departamento cu ta traha hunto cu parlamento manera KPA y CEA. Varios compania cu tambe ta traha cu parlamento y cu ta brinda nan servicio na Staten.

Ady a bisa: Nos tur ta drenta, pasobra pueblo a escohe nos, y ningun hende no sa cuanto tempo bo ta bay keda den parlamento. Den e caso aki, Ady a siribi pais como parlamentario pa 16 aña y e ultimo cuatro añanan como presidente di parlamento.

Tambe Sr. Thijsen a elabora riba critica, cu



ora bo ta den funcion, bo mester por siña wanta critica. Awor a bini e facebook, den un seconde nan a manda un cos y bay reken bo som awor

Ady a sigui bisa cu ningun hende ta independabel. Ora bo haya e funciona aki, haci bo best, haci lo maximo pa siribi pueblo. Ady a gradici su partido MEP, tur coleganan, fraccionnan y tambe parlamentarionan di otro partidonan. Diferencia di opinion ta democracia. Bida ta asina.

Nos por ta orgyoso di parlamento number

10. Gradicimento na tur otro perosna cu a traha cu nan den e ultimo cuatro añanan. Danki p'e confiansa, danki pe respet y danki pe sosten.

Mensahe na parlamentarionan nobo y esnan cu ta keda

Pa esunnan cu ta drenta y esunnan cu ta keda: Keda humilde, keda cu respet y siribi bo pueblo dignamente. Debatenan fuerte ta bon, pero keda riba e punto. No bira personal. No falta respet. Pueblo ta sigui nos, ora nos mes como parlamentario ta bay for di sla.

Por Ultimo:

E interes general mester bin prome, interes di partido ta bin di dos y interes personal ta bin di tres. Ora bo ta den parlamento, desicion mester cay, importante pa pueblo.

Union.

Awor mas cu nunca nos pais mester di estabilidad, seguridad y tranquilidad. Mester keda uni, diferencia di opinion mester tey, pero no tin lugar pa polarisacion ni instigacion.

Ban laga nos mes demonstra cu nos ta parlamentarionan y siribidornan di pueblo cu por honra pueblo esey.

Asina Ady a termina su ultimo reunion como presidente di parlamento.

SOLO DI PUEBLO ta felicita Ady pa su forma di a dirigi parlamento di Aruba. Boa presidencia di Ady por a tuma nota di un parlamento trankilo, cu por a debati, unda no a permiti shouro, malandro, of spektakleria. Ta spera cu e proximo presidente lo sa di sigui riba mes un manejo cu Sr. Thijsen.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

UN MANIDIO  
DE FRANKIS

## SABROSO BARBEQUE NA E TERENO DI KOYARI DIADO- MINGO AWOR 11 JULI 2021

Diadomingo awor dia 11 JULI 2021 nos lo bay tin bendemento di BARBEQUE riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B pa yuda recauda fondo pa un bon causa.

E BBQ ta bin cu spare-ribs-galinja-salada-boonchi-maishi-pan-choriso y aros con pollo cu saus di BBQ. Tambe lo bay tin Johnny cake cu keeshi, Johnny cake cu bakiyon, sanger yena, diferente sorto di bolo, quesillo, Jello, bolo di glas, cup cakes, batido di fruta fresco y refresco.

Horario lo ta di 12.00 merdia te cu 3.00 pm. Por jama na cell. 7433168 of na tel. 5872956 pa haci boso pedido pa un dushi BBQ.

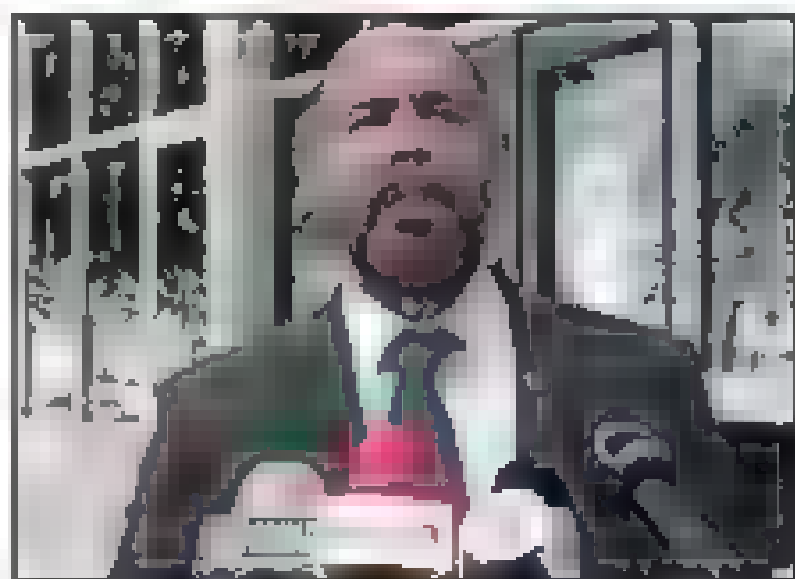
Bini uno, bini tur. Bin purba nos sabroso BBQ cu nos ta ofrece y pasa wak nos articulonan bunita cu nos tin pa ofrece boso, Nos ta warda bosonan sin falta na Koyari.

PLEASE PA PUBLIKA.  
DI ANTEMANO MASHA DANKI

THE VOICE OF JESUS  
Valerie Perez  
Washington 12 TEL. 7433168 / 5872956

## Gobernador a scucha di e yamada di e 5000 firmantenan cu a pidi'ele pa no huramenta Benny

Diaranson mer-  
dia a sali e noticia  
cu Gobernador no  
a invita Benny pa  
acudi na Huramen-  
tacion programa pa  
diahuebs mainta  
Esaki sigur a pro-  
duci un alegria den  
pueblo, pasobra



tur hende tabata masha desapunta cu Benny lo hura-  
menta, siendo e ta cera den prison y ta pasando den su  
caso. Yamadanan a cuminsa drenta mesora pa asina  
expresa e alegria cu Goberandor a scucha pueblo.  
Den nomber di Pueblo, SOLO DI PUEBLO ta gradici  
Gobernador cu a scucha e mas di 5000 firmantenan  
cu den un record di tempo a pidi pa porfavor no hura-  
menta Benny awor. Cualke dia den futuro cu e por  
traha bek, e ora por sigui atende cune.

# INVITACION

Pa un Santo Sacrificio di Eucaristia  
na Misa Santa Filomena, na Paradera

Diabierna, 9 di juli 2021, pa 7'or di anochi  
na memoria di

**Francis Yarzagaray  
&  
Jos Lutterman**

cu a fayece recientemente na Rotterdam.

Cremacion a tuma lugar na Hulanda,  
dia 3 di juli 2021 den seno familiar.

Den nomber di: Emelina, Crispina, Chenco, Albino,  
Elsa & Alicia Yarzagaray y famia

**FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128**

## TA INVITA

Nos Devotonan di Santisima Virgen Maria Rosa Mistica y henter nos pueblo di  
Aruba pa compana nos na un Tridium dianan 10 - 11 -12 di July 2021 pa 6.30 di  
atardi

Y nos lo tin tambe un Santo sacrificio di misa

Diamars 13 di July 2021

ORA 7'or di anochi

Lugar Sitio di Oracion Tanki Leendert 128

Boso presencia ta altamente aprecia

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## Sint Maarten...

# Cft: “Pone na ordo tanto maneho financiero como aprobacion di e presupuesto na tempo”

Philipsburg - Gobierno di Sint Maarten ta para dilanti di reto grandi relaciona cu presupuesto (di mas aña). E presupuesto pa e aña coriente 2021 ta presenta un deficit di aproximadamente 20% di e Producto Interno Bruto y te ainda Gobernador no a aprob'e Sint Maarten lo mester traha cu energia y segun plan pa reduci e deficit presupuestario y crea un surplus. Di e forma ey lo por cumpli cu e normanan di e Ley di Reino di Supervision Financiero (Rft) y lo por cuminsa paga e debenan haltisimo di e Pais. Pa haci cuidio medico y seguridad social sostenibel, reforma structural dirigi riba limitacion di gasto ta inevitabel. Colegio di supervision financiero (Cft) ta urgi atrobe pa pone na ordo e maneho financiero y pa aproba e presupuestonan y e cuentanan anual na tempo. Esaki ta e unico manera pa Gobierno y Parlamento bolbe bin na control.

Na mita di aña ainda Sint Maarten no a aproba e presupuesto di 2021. Segun Rft esey lo mester tabata e caso dia 15 di december di aña pasa caba. Cft ta haya esaki un situacion preocupante, pasobra entretanto tur atencion pa regla lo mester tabata dirigi riba e presupuesto di 2022. Eyden lo mester inclui un plan tocante con por converti e deficitnan presupuestario den surplus.

Pa minimisa e deficit den e presupuesto mas tanto posibel lo mester tuma medida pa aumenta entrada y reduci gasto. Un di e



posibilidadnan pa logra esey ta di haci e prima di seguro di malesa di e empleadonan publico igual na esun di e empleadonan den sector di mercado. Un di dos posibilidad ta di aumenta considerablemente e limite di sueldo pa seguro di malesa y seguro di accidente. Un di tres posibilidad ta di laga e politiconan tambe paga pa nan seguro di malesa y pa nan pensioen.

Ta necesario pa mehora sustancialmente cumplimiento di e obligacionnan fiscal. Asina lo por alcanza un reparticion husto di e carga entre ciudadano y empresario, fin di competencia in-

husto y reduccion di e deficit den e presupuesto nacional.

Den e proyecto di ley final pa e presupuesto di 2020 a stipula, entre otro, cu lo reduci e periodo di cesantia (wachtgeld) pa e mandatarionan politico di 2 pa 1 aña. Cft ta balora esaki como un stap den e bon direccion.

E miembronan di Cft di Corsou y Sint Maarten a bishita Sint Maarten di dia 5 pa dia 7 di juli 2021 y a hiba combersacion cu Gobernador, Ministro Presidente, Ministro di Finansa, Ministro di Salud Publico, Desaroyo Social y

Asunto Laboral y e Comision Financiero di Parlamento.

**Sint Eustatius**  
Dia 5 di juli Cft Boneiro, Sint Eustatius y Saba a haci un bishita na Sint Eustatius y a hiba combersacion cu Comisario di Gobierno, Comisario di Gobierno suplente, Consejo Insular, Director di Maneho Operacional y Director di Finansa. Cft a keda impresionado pa e cantidad di proyecto andando y di proyecto termina, y e mehoracionnan den e maneho financiero despues di e bishita anterior di Cft na 2019.



**BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD**

*Di Pueblo*

## Baranca Toastmasters Club a introduci su Comite Ehecutivo 2021-2022

Diasabra ultimo, Baranca Toastmasters Club a tene su prome reunion pa e aña nobo 2021-2022 cu e tema "A Step in the Right Direction".

Durante e reunion aki den presencia di nos miembronan y invitadonan, Division H Director Sra. Angeline Tromp-Zievinger a instala e Comision Ehecutivo nobo pa 2021-2022, cual ta consisti di Sra. Luz Marina Gonzalez como President, Sra. Michele Brooks como Vice President Education, Sra. Hortencia Maduro como Vice President Membership, Sra. Kimberly Boekhoudt como Vice President Public Relations, Sra. Karin Trim como Treasurer, Sra. Ghislaine Quandt como Secretary, Sr. Franklin Hoevertsz como Sergeant at Arms y Sra. Hortencia



Maduro como Immediate Past President.

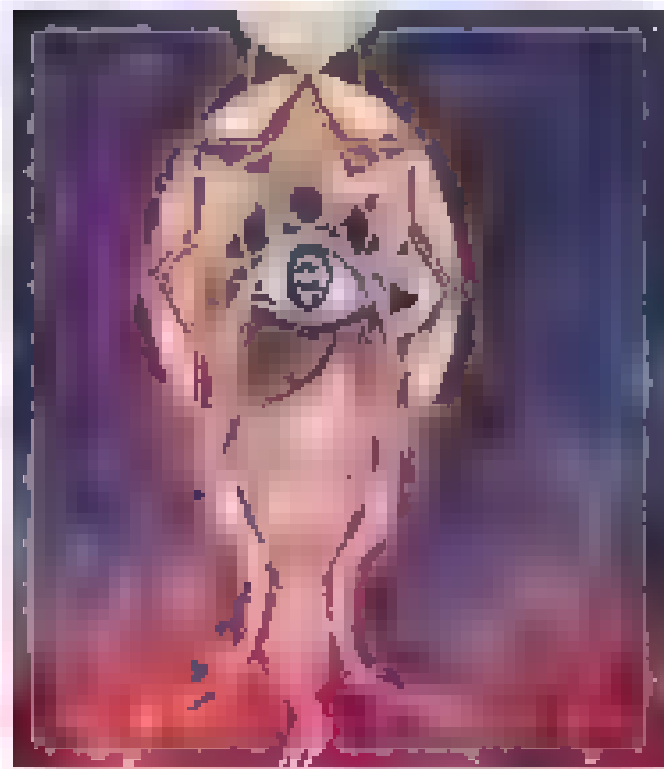
Baranca Toastmaster Club ta forma parti di e Caribbean Toastmasters District 81 cu tin como slogan pa e aña nobo: "Run To-

gether, Win Together". E mision di un Toastmasters Club ta pa ofrece un experiencia educativo y positivo yen di sosten, camunda nos miembronan ta sinti nan mes apoya pa desaroya habilidadnan di

comunicacion y liderazgo, cu lo resulta den mas auto-estima y crecimiento personal.

Baranca Toastmasters Club ta reuni tur prome y di tres diasabra di luna

di 10.00 am pa 12.00 pm via Zoom. Like y follow nos pagina di Facebook <https://www.facebook.com/thebtcofaruba/> pa keda informa y/of bishita nos reunionnan bimensual.



## LA PODEROSA salma chisoy

somos profesionales con mas de 20 años de experiencia espiritual, para nosotros no hay imposible, no existe enfermedad que no tenga sanacion, NO existe amor imposible y NO existe el NO se puede, a las primeras 10 personas les dare una consulta GRATIS por whatsapp o llamando YA al 7411517, mis trabajos son espirituales, con angeles y magia blanca, NO magia negra ni maldad.

Lectura de tarot, Humoterapia, amarres de amor, alejamientos, prosperidad, salud y Mucho mas llamame ya al 7411517 en instagram estamos como poderosa salma chisoy



**Wholesale to  
supermarkets,  
Restaurants & Take  
away! Order now!  
7390101**

**Sugar Cane boxes High Quality -  
stands heat**

**200x 8x8 afl. 85.00**

**200x 9x9 afl 95.00**

**Buy 10 - 1 free**

**Phone/whatsapp 7390101**





Cu cinco sospecho grave di corrupcion

# Con un preso por hura di lo traha corecto?

E yamadanan ta sigui drenta, unda hendenan keto bay kier firma papel, pa asina pidi Gobernador di Aruba pa no huramenta Benny.

E huramentacion a bira un acto falso? Con un persona cu tin cinco sospecho grave riba su cabes, por pensa di acudi pa asina huramenta dilanti gobernador? Si na e prome ocasion cu ba huramenta, ba faya e huramentacion

totalmente, pasobra bo trabao cu bo a haci ta bao investigacion pisa.

Abogado David Kock mes ta menciona, cu e sospechonan ta delitonan grave.

Nan ta acusa Benny di ta hinca den un grupo criminal, cu intencionalmente a bay faborece hendenan tereno unda e hendenan aki a hende tereno y enrikese nan mes. Nan

ta acusa Benny di a sobonra algun ambtenaar cu a coopera pa laga tur e transaccionnan aki tuma lugar. Tambe nan ta acusa Benny di a haya cosnan, a haya pago bao mesa, of a saca probecho di tur loke el a firma. Cu tur e acusacionnan grave aki? Con bo ta bay hura na Gobernador? Ta parce mas bien un mentira, un wegá Benny ta sigur un mal ehempel pa comunidad y ta un menasa serio pa hende drechi.



## LA PODEROSA Salma Chisoy

Es hora de cambiar su vida y lograr lo que siempre a deseado, Amor, Salud y éxito.

No espere más y llama ya o escíbeme por whatsapp 7411517 para una consulta personalizada completamente GRATIS por teléfono, le dire su pasado su presente y su futuro, aleje las malas energías y termine con tanto sufrimiento.

**Lláname 7411517**

**OLIVE TREE**  
FUNERAL CARE & CREMATORY

*"Regla bo entierro adelanta y biba cu un sentimiento trankil"*

Bo mes ta cu ta cuanta con bo kier paga

Bo no ta perde e montante acumula na momento cu bo stop di paga of bo na bo paga mas

Bo ta stop di paga na momento cu e gastonan di e pakete cu bo a scage a wordo cubri

Bo por pagu a e montante cu bo a acumula pa cubri gasto di un otro persona su entierro

### PAKETE A AWG. 4550,-

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-

### PAKETE (B) AWG. 6750,-

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-  
Kelder

### PAKETE (C) AWG. 5050,-

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-

### PAKETE D AWG. 7250,-

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-  
Kelder

9 Bernhardstraat, nr. 134-136  
Sanicolas, Aruba

☎ (+297) 584 - 8888 (24h)  
☎ (+297) 567 - 0862

✉ info@theolivetree-fh.com  
📌 The Olive Tree Funeral Home

## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Botica na Warda Juli 8, 2021

- P'abou di brug:
- Botica Dakota
- P'ariba di brug:
- Botica Sanicolas

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

**JULI 2021**

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA —  
DI —  
WO —  
DO 01 WEVER  
VR 02 WINTERDAL

MA 05 BODERIE  
DI 06 DE CUBA  
WO 07 EVERY  
DO 08 GIEL  
VR 09 LINDEN V/D

MA 12 RAMAUTAR  
DI 13 VERINGA  
WO 14 VIS  
DO 15 WEVER  
VR 16 BODERIE

MA 19 BODERIE  
DI 20 DE CUBA  
WO 21 EVERY  
DO 22 GIEL  
VR 23 LINDEN V/D

MA 26 RAMAUTAR  
DI 27 VERINGA  
WO 28 VIS  
DO 29 WEVER  
VR 30 WEVER

### WEEKENDDIENST

03 – 04 JULI	* RAMAUTAR
10 – 11 JULI	* VERINGA
17 – 18 JULI	* VIS
24 – 25 JULI	* WEVER
31 JULI – 01 AUGUSTUS	* BODERIE



## Oracion di dia

**Un feliz dia yena cu bendicion di Dios y cu Dios brasa boso cu Su amor y misericordia.**

"Pa loke ta trata boso, hasta tur boso drachinan di cabey ta conta. P'esey no tene miedo, pasobra boso ta bal mas cu hopi parha!" (Mateo 10, 30-31)

Rumannan, awe un biaha mas, Señor kier muestra nos cuanto E ta stima nos y cuanto nos ta bal p'E. Pasobra si nos pensa un rato so tur locual E ta provee pa Su parhanan, cuanto mas E lo provee pa nos cu ta Su yiunan. P'esey, nos no mester di tin miedo pasobra como Nos Tata, E conoce nos di paden y pafu y sa tur locual cu nos tin mester, prome cu nos mes por a pense. Nada no ta pasa nos sin Su consentimiento. Nos mester confia plenamente den djE y warda cu pasenshi riba djE.

Oracion: Tata Santo, ora nos ta pasando den momentonan difícil di nos bida, no laga nos sinti miedo, ni descurasha y ni perde Fe. Laga cu e momentonan di prueba aki ta e momento di un encuentro personal cu Bo, caminda nos por reconoce cu Abo ta nos unico Salvador y cu nos mester di Bo yudansa. Siña nos con pa habri nos curason y di spera riba Bo yudansa na e momento oportuno. Amen!



# WENDRICK CICILIA: "Na cada parlamentario; Boso tempo ta awor"

Cu un curason yena cu speransa y expectativa nos ta yama bon bini na un constelacion parlamentario nobo pa periodo 2021-2025. Como un hoben profesional y alabes hoben politico e ta importante p'ami comparti un reflexion breve. Un parlamentario ta un representante di e pueblo Arubano den su totalidad. Na momento cu bo wordo escogi democraticamente bo no ta representa e bienestar partidario di bo partido politico, ma bo ta wordo elegi pa sirbi e bienestar general di pueblo y pais. Mirando e panorama actual, mirando e circunstancia nan actual y e reto nan sin precedente cu nos Pais ta enfrentando e proximo parlamento lo ta determinante pa nos presente y tambe e futuro di nos generacion nan cu lo bai biba cu consecuencia di e decision nan politico cu lo wordo tuma e proximo periodo nos di anti.

Awe mi ta dirigi mi mes na cada parlamentario. Un parlamentario tin un yamada celestial den un tempo na unda cu e panorama ta uno sumamente negativo pa pueblo y pais. Pa es motibo mi ta hasi un apelacion special na cada parlamentario cu lo huramenta awe pa haci un compromiso interno. Haci



un compromiso pa cu bo alma y curason, utiliza bo conocimiento, energia y talento pa transforma austeridad den prosperidad y felicidad. Nunca lubida e esencia di ta un sirbido publico.

E mandato na cada parlamentario ta pa redacta concepto nan di ley cual ta proteha y alabes crea oportunidad. Influencia e maneho for di un posicion di autoridad, incentiva maneho cual ta beneficia cada ciudadano, inversionista, tambe nos empresario y empresario nan hoben, ma nunca lubida es nan mas vulnerable den nos comunidad. Mi ta urgi cada parlamen-

tario pa realisa cu nos parlamento ta e Instituto mas halto den nos sistema politico arubano cu e competencia necesario pa determina un rumbo nobo pa nos pais. Nos constitucion ta brinda cada parlamentario instrumento nan constitucional pa lucha pa felicidad y prosperidad di cada ciudadano. Ta momento pa parlamentario nan asumi responsabilidad y realisa pakico nan a wordo yama. Yama pa crea oportunidad igual, husticia y prosperidad mediante concepto nan di ley innovativo. Yama pa supervisa estrictamente e conducta y maneho hiba pa cada mandatario. Como hoben profesional

mi ta entrega mi confianza den boso man, cu den boso curason semper reina e deseo pa laga bienestar general prevalece ariba bienestar partidario.

Mi ta confia cu cada parlamentario lo contribui na eleva e nivel di politica y inspira un Pais cu tin un necesidad grandi pa un perspectiva positivo. Mantene e nivel den e sala di parlamento na un nivel profesional, enfoca riba contenido y alabes reflehando e union cu nos Pais ta anhela.

Mi ta apela na nos Creador pa sabiduria divino, curashi, balentia, amor y bendicion compana cada

parlamentario cu lo huramenta awe. Mi ta urgi boso pa conserva e idea y e vision cu Creador a deposita den boso curason. E deseo pa sirbi y no wordo sirbi. Den e momento nan transcendental cu nos ta b'bando aden, nos Pais merece tranquilidad, union, perspectiva y un speransa pa un mihor futuro. Mi ta desea for di e profundidad dimi curason tur clase di exito na cada parlamentario cu lo huramenta awe. For di mi curason escritamente mi ta comparti lo siguiente cu cada parlamentario:

"Laga e deseo pa crea un mihor calidad di bida pa e ciudadano ta e motivacion y inspiracion. Lanta cada mañana cu energia renoba pa asina contribui na recuperacion di nos Pais. Bo ta pertence na e 21 nan escogi pa Creador y comunidad pa e tempo aki, pabo causa un impacto cu lo marca historia. Asumi e yamada cu hopi responsabilidad y corda semper laga bo curason wordo guia pa e principio nan ariba cual nos sociedad ta construi cual ta integridad, humildad y amor pa proximo. Cu Dios bendiciona cada Parlamentario cu lo huramenta awe. Boso tempo ta awor!"

Wendrick Cicilia



**Tipline: 585 9500**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

## Gobernador a dicidi cu lo no huramenta Benny Sevinger

Den un comunicado manda dor di Gobernador di Aruba, e/a informa cu mirando e situacion di Benny Sevinger y cu e no por funciona, dor cu e ta cera na KIA, e ora ey no a manda invitacion pa Benny y como tal e lo no wordo huramenta pa awor. Mas despues ora cu su situacion ta otro, e ora lo atende cune. Cu esaki Goberandor di Aruba a manda un singal CLAY RASPA cu e no ta bay huramenta un persona cu ta cera na KIA. Ta un excelente noticia di parti Goberandor y SOLO DI PUEBLO ta felicitá Gobernador pa tuma e postura aki. De lo contrario lo tabata un berguena pa nos pueblo y nos parlamento.

# Eksitoso Tayer di Trabao— Boneiru riba lista di Nashonan Uni organisa pa NUKEB

Resientemente Nashonan Uni Komite Ehekutivo Boneiru, konosi komo NUKEB den asosiasion ku Bonaire Human Rights a organisa un tayer di trabao "Train the Trainer" na Captain Don Habitat pa un grupo di asociadonan di e partidonan i mienbronan di e komite ehekutivo.

Palabra di bon bini i motibu dikon un tayer riba e topiko di lista di Nashonan Uni a ser duna pa e lidernan ku ta Sr Aljano Emerenciana di I UPP, Sra Suzy Thode di URB i Sra Marugia Janga di FSP

E programa ku a dura henter dia, ku un lunch-break, a ensera presentashonan pa Sr Sedney Marten, "Introdukshon tokante e komite NUKEB" i "Bonaire su status aktual pa ku re-listing i artikulo 73 di Karta Magna di NU" i "Resumen di e evaluashon den ki grado Bonaire tin su propio-gobernashon segun normanan internashonalmente rekonosi". Un foto-raportahe "The journey to Freedom" presenta pa Sra Davika Bissessar i Sr Ilyas Fdis ku ta studiante i ta di United Nations Student Association i di Univer-

sidat di Amsterdam ku ta koriendo stage serka Bo-

tanan i diskushonan tur partisipantenan a pasa un

Marlon Regales i presiden- te di SEDA Sra Meyrtha

ku e minimo standardnan rekeri pa Nashonan Uni i



naire Human Rights Organization. James Finnes a duna presentashonan: "E nifikashon di Teritori-onan-Sin-Propio-Gobernashon di Nashonan Uni" i "Kon nos lo pone Bonaire bek riba lista di Nashonan Uni" i "Benefisionan di re-listing".

Despues di e pre-sentashonan i pregun-

test pa evalua ku e infor-mashonan a wordu kapta ku e meta pa por sigui komparti esaki ku otro su-idadananon.

A kontu ku entre otro partisipashon di Korsou di Plataforma di Pueblo ku tambe ta aspira i ta kaminando e trajekto di Nashonan Uni, ku ta aktiv-ista di derecho humano Sr

Leetz-Cijntje. Un nota spe-sial ta e partisipashon ak-tivo di tres ex-deputado ku ta Sra Marugia Janga, Sr Edsel Cicilia i Sr Frensel Janga ku a eksperien-sa nan mes en persona e sys-tema deficiente di gober-nashon ku e evaluashon ku a keda kompleta na final di anja pasa ku a determina ku e aktual status politiko di Bonaire no ta kumpli

Ley Internashonal.

Na final di dia tur partis-pantenan a risibi un serti-fikado di partisipashon i ku e informashon risibi durante e tayer i dia di tra-bao ta ekipa nan ku sufisi-ente konosementu pa por sigui komparti i konsienti-sashon di esaki na pueblo Boneriano.





# Miembronan di directiva di Accion21 y candidatonan ta anuncia y alaves aclarea riba relatonan di ultimo dianan

Den tur partido tin diferencia di opinion y lamentablemente den e caso aki Accion21 y e tres candidatonan en cuestion no por a yega na un acuerdo pa resovle dicho diferencia.

Consecuentemente Sr. Figaroa, Sra. Lejuez y Sr. Soto García a tuma e decision pa no sigui forma parti di nos partido. Nos ta desea Sra. Lejuez, Sr. Figaroa y Sr. Soto García tur clase di exito den nan carera politico.

Aun, e difamacion y acusacion falso contra nos partido ta di lamenta. E prome punto pa aclarea ta cu e partido y tambe otro miembronan di e equipo di Accion21 a tuma contacto cu Sr. Figaroa varios biaha durante varios dia pa dialoga tocante un cierto acusacion.

Despues di no a ricibi confirmacion pa un dia y tempo pa dialoga, no a keda nos nada otro di postpone su participacion den e "millennial debate" como consecuencia di e acusacion serio aki pa salvaguardia e integridad di e debate.

Aparte di esaki, e motibo pa firma un acuerdo confidencial ta pa proteha e bienestar di e partido y pa cada candidato sinti nan mes liber pa expresa sentimiento y opinion na esnan interno, tambe pa proteha e posibel plan y descusionnan dentro di partido. E segundo punto di atencion ta e echo di statuto. Accion21 a tuma varios medida pa cos cana segun ley.

Un abogado cu ta conoce su materia y tin hopi aña di experiencia a lesa nos statuto y e interpretacion ta como lo siguiente: Tin e oportunidad pa keda



miembro di nos directiva como candidato, sin embargo na e momento di tuma posicion den gobierno mester retira di e directiva.

Pa es motibo nos como partido a nombra dos miembro nobo di directiva dialuna y Sr. Miguel Mansur lo retira prome cu huramenta.

Nos di Accion21 ta kere firmamente den liderazgo y no atake personal. E sos-edido aki ta lamentablemente un indicator di e echo cu kisas nos principionan no tabata riba mesun liña cu tur miembro di partido for di inicio.

Accion21 ta un partido y un team cu ta para pa traha hunto y nos 11 candidatonan ta hopi orguy-

oso di sigui bai dilanti. Exigencianan pa beneficio personal, iernan y agenda personal, no tin lug den politica nobo.

Accion 21 ta un partido nobo cu ta sigui crece, desarroya y ta para fuertemente pa nos vision, mision y plan di partido presenta pa e mehoracion di Aruba trahando hunto y pa nos pueblo.

E union di nos partido ta locual lo trece nos na nos metanan. Union di nos partido y e confiansa di pueblo a yuda nos yega na parlamento pa asina trec'e cambio manera ta describi den nos plan di partido.

Accion21 ta uni y ta cla pa sigui dilanti. Nos lo semper opta pa mantene nos integridad, balor y principionan, y e plan di partido cu nos votador y siguidornan a kere aden. Nos como un partido ta kere firmemente den nos lider Sr. Miguel Mansur y tambe nos votadornan.













Hunto nos lo surpasa tur obstaculo y sigui dilanti. Trahando duro pa nos pueblo y tur esnan cu a deposita nan confiansa den nos.













Un bes mas nos kier gradici pueblo di Aruba pa e confiansa den nos partido, y nos ta sigui wak pa dilanti pa salvaguardia e bienestar di nos pais.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kuaikier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



 <p>Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel. (297) 525-7555 www.lottoaruba.com</p> <p>Resultado Sorteo Añoch 06 d. July 2021</p>		
 Sorteo # 7378 <b>3423</b> <b>4914</b> <b>8603</b>	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x All 12 00	Joker Letter Præximo Jackpot <b>380.000,-</b>
 Sorteo # 5422 <b>2508</b>	 Sorteo # 5462 0 x Jackpot 0 x Match 4 179 x All 8 00	Præximo Jackpot <b>60.000,-</b>
 Sorteo # 1127 <b>2845</b>	 Sorteo # 1365 0 x Jackpot 2 x match 4 5 x All 500.00 59 x All 50 00 73 x All 15.00	Mega Ball 12 Præximo Jackpot <b>260.000,-</b>
 Sorteo # 5181 <b>7457</b> <b>Tauro</b>	 <b>Afl. 360.000,-</b>	
 Sorteo # 117 <b>202</b> <b>X2</b>	 Sorteo #   	

 <p>Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel. (297) 525-7555 www.lottoaruba.com</p> <p>Resultado Sorteo Merdia 07 d. July 2021</p>		
 Sorteo # 3257 <b>9694</b> <b>1208</b> <b>1631</b>	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x All 12 00	Joker Letter Præximo Jackpot <b>380.000,-</b>
 Sorteo # 3257 <b>8873</b>	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x All 8 00	Præximo Jackpot <b>58.000,-</b>
 Sorteo # 1313 <b>7452</b>	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x All 500.00 0 x All 50.00 0 x All 5.00	Mega Ball Præximo Jackpot <b>250.000,-</b>
 Sorteo # 3257 <b>2799</b> <b>Piscis</b>	 <b>Afl. 350.000,-</b>	
 Sorteo # 131 <b>122</b> <b>FP</b>	 Sorteo #   	



AK

## Sushi di cura?


Nos ta tir'e afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hendie muher nan entre 45 cu 75 aña di edad  
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda  
Adres: Cava di JEM Arends 17

Teléfon: 588-1212    WhatsApp: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.  
Servicio gratis cu carchi A24

Deteccion na tempo por salba bo bida!

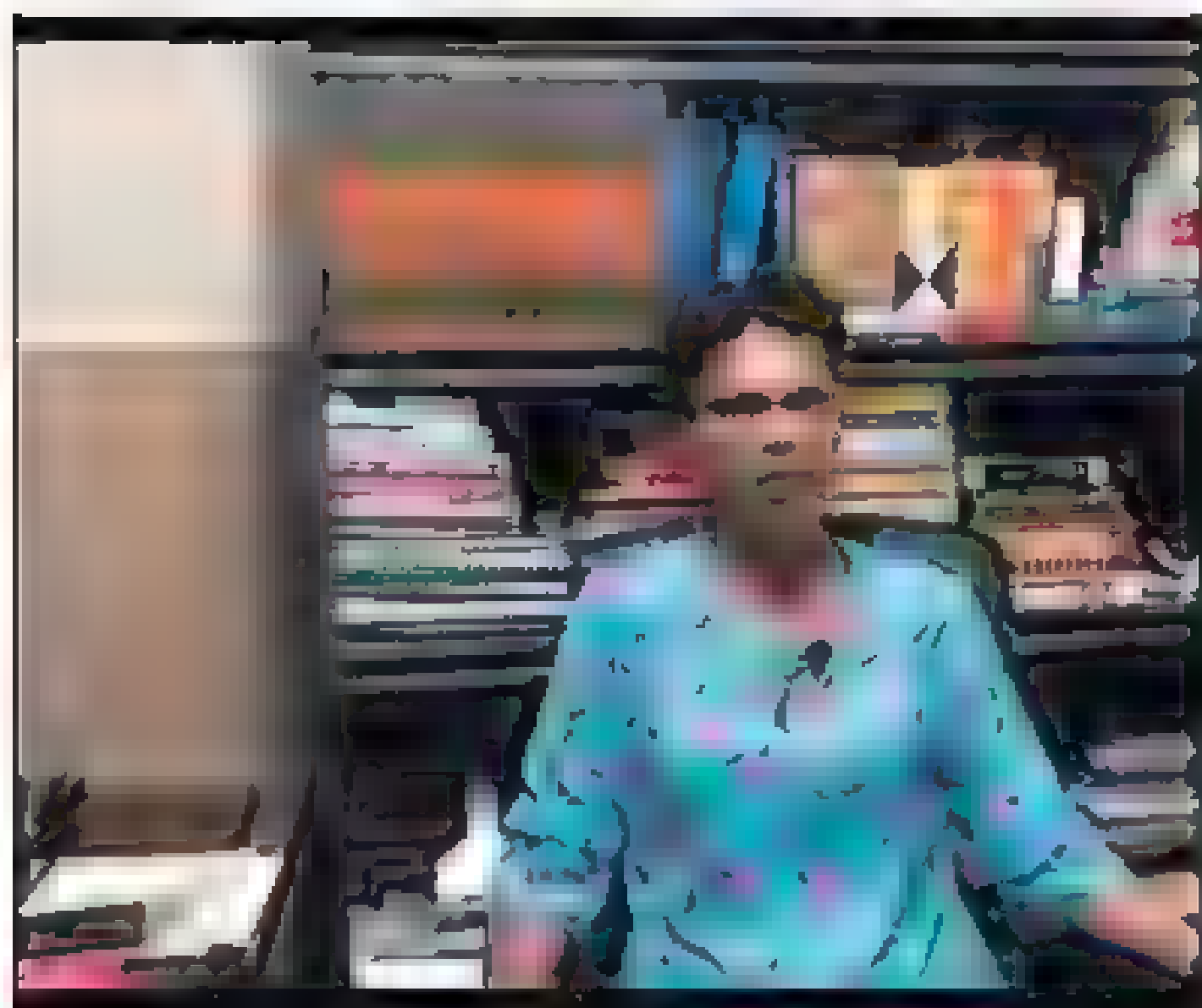
## Ta Huur

Un appartement na Sta Cruz, 2  
camber pa 1 pareja of 2 te 4 persona

**Yama 7390101**



# Ki decision Partido MAS a tuma riba Gunn?



A pasa mas di un dia y ainda Marisol, lider di MAS, no a duna reaccion riba loke a sosode den su partido. Un protocol cu a wordo firma entre 7 candidato, cu esun cu saca mas voto lo haya stool den parlamento, a wordo tira den prullenbak dor di Juffrouw Gunn, casi nos por bisa sin ningun motibo drechi.

A yama un partijraad caba? A dicidi? A sigui statuutnan di Partido MAS?

Marisol nunca lo a imagina cu e lo haya su prome "tiro" asina liher den su partido, ni apenas dos siman despues di eleccion. MAS lo para pe protocol? Of Marisol tampoco ta confia Solangel Lacle?

**Promo #8**  
**Makeup + Wax**  
**Cejas + Bozo**  
**35 FI**

**Promo #7**  
**Caballero**  
 Lavado + Corte +  
 Barba + Cejas  
**30 FI**

**Promo #6**  
**Balayage**  
 Corto = **150 FI**  
 Medio = **180 FI**  
 Largo = **200 FI**

**Promo #5**  
**Mechas**  
 Corto = **100 FI**  
 Medio = **125 FI**  
 Largo = **150 FI**

**Promo #4**  
**Keratin**  
 Corte = **80 FI**  
 Medio = **100 FI**  
 Largo = **150 FI**

**Promo #3**  
 Lavado +  
 Hidratacion +  
 Corte + Blower  
 Corto = **40 FI**   Medio = **60 FI**  
 Largo = **50 FI**   Corte = **90 FI**  
 Largo = **90 FI**   Corte = **100 FI**

**Promo #2**  
**Pestañas**  
 Lash Lift + Mascara = **80 FI**  
 Lash Lift + Mascara + Extensiones = **100 FI**

**Promo #1**  
 Wax + Cejas  
 Semipermanentes  
**20 FI**  
 Wax Bozo  
**5 FI**

**Karina**  
Beauty Salon

Address: 10101 NW 10th Ave, Suite 101, Miami, FL 33157  
 Phone: (305) 555-1010

**Present's**

**SPULA KRIJT**

**Friday**

**9-7-2021**

**6-10 pm**

**With DJ Arvin**

**MUSIC IN YOUR**

**Body**

**OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri

Anuncio di fayecimento Ad. 100.00

**Pakete**  
 Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
 Gradimento y invitashon pa misa pa 3 dia  
 Ad. 175.00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
 na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
 Jamila Henriquez

**Solo di pueblo pagina social**

Ba hasi aña? Bo kier publica un felicitashon den corant. FREE manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

# Atrobe ! Dama turista a accidenta cu quad racer poco pabou di Natural Bridge

Noord Kust - Diaranson merdia den careda di 3or un biaha mas 911 a ricibi informacion cu un biaha mas turista a accidenta cu quad racer.

Esaki a sosode ariba e caminda di tera poco mas pabou di Natural Bridge pa Bushiribana.

Na yegada di ambulance nan a topa cu un grupo di turista cu ariba nan mes a dicidi di rent algun quad racers pa bay un island tour.

Un biaha mas sigur falta di conocimiento di e tereno y e machine a causa desgracia di un dama.

Paramediconan a yega y a haya un dama drumi ariba su barica ariba e caminda di tera. Mesora nan a cuminsa atende cu ne pa prepare pa e wordo transporta pa Hospital.

Algun Tour Guide di otro compania pasando eybanda a sali na ayudo di e turistanan.

Mientrastanto polis di trafico y un patruya mas tawata na caminda pa e sitio.

Remarkabel Loke a capta nos atencion tawata e menornan di edad cu tambe tawata permiti pa maneha un di e machinenan ey ariba nos careteranan. Muchanan sin niun sorto di experiencia a ser duna un di e machinenan peligroso pa bay off road, cu tur e consecucionan cu esaki por trece cu ne.

E dama a wordo hinka den e ambulance unda cu nan a sali direccion Hospital cu ne

Prome cu e ambulance a sali e grupo consistiendo di 3 adulto y restonan menor di edad sali bay tambe. Polisnan cu a yega e sitio mas sigur mester a tuma nota di e caso aki. 6 Attachments





## FORTALEZA PA FAMILIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

### PA PONE ORDO, BO MES, MESTER TA NA ORDO.

Ta un berdad cu nos mester biba cune, pasobra como mayor nos yiunan ta mira nos tur dia y nan sa ki tipo di bida nos ta biba. Pa nos pone Ordo den nos cas, nos bida mester ta na Ordo. Hopi hende ta kere cu Ordo ta finanzas, Ordo ta un cas grandi, Ordo ta un bida cu tur cos. Pero hopi di nos no ta corda riba un bida na Ordo cu Dios.

Den e bida matrimonial mayor mester demonstra na otro cualidad, pa asina yiunan mira y imita;

Mester respeta otro.

Mester Stima otro.

Mester Apresia otro.

Mester ta Fiel na otro.

Mester Pordona otro.

Mester Encurasha otro.

Mayor no por ta papia riba otro cu e muchanan y instiga yiu contra otro, bo ta haci e mucha rebelde y bo ta aparta e mucha for di Dios (Efesios 6 ver 1-4).

Mayor no por ta insulta otro y hisa man pa otro dilanti di yiunan, mihor bisa esey no mester sosode e no ta parti di bida matrimonial.

Un mayor nunca por coregi un yiu pa stop di Bebe of Droga of Parandia si e mes ta bin cas tur dia bao di varios tipo di influencia.

Un mayor mester organisa su finansa balansa

pa asina ta mas responsabel pa Famia.

E yiunan mester mira riba e mayornan un modelo pa sirbi Dios, hopi nos ta preocupa cu modelo di finanzas, gremio, etc, pero que hubo bo yiunan, nan ta mira bo ta sirbi Dios cu anhelo, y nan tambe ta sinti nan mes yama pa sirbi e Dios di nan mayor.

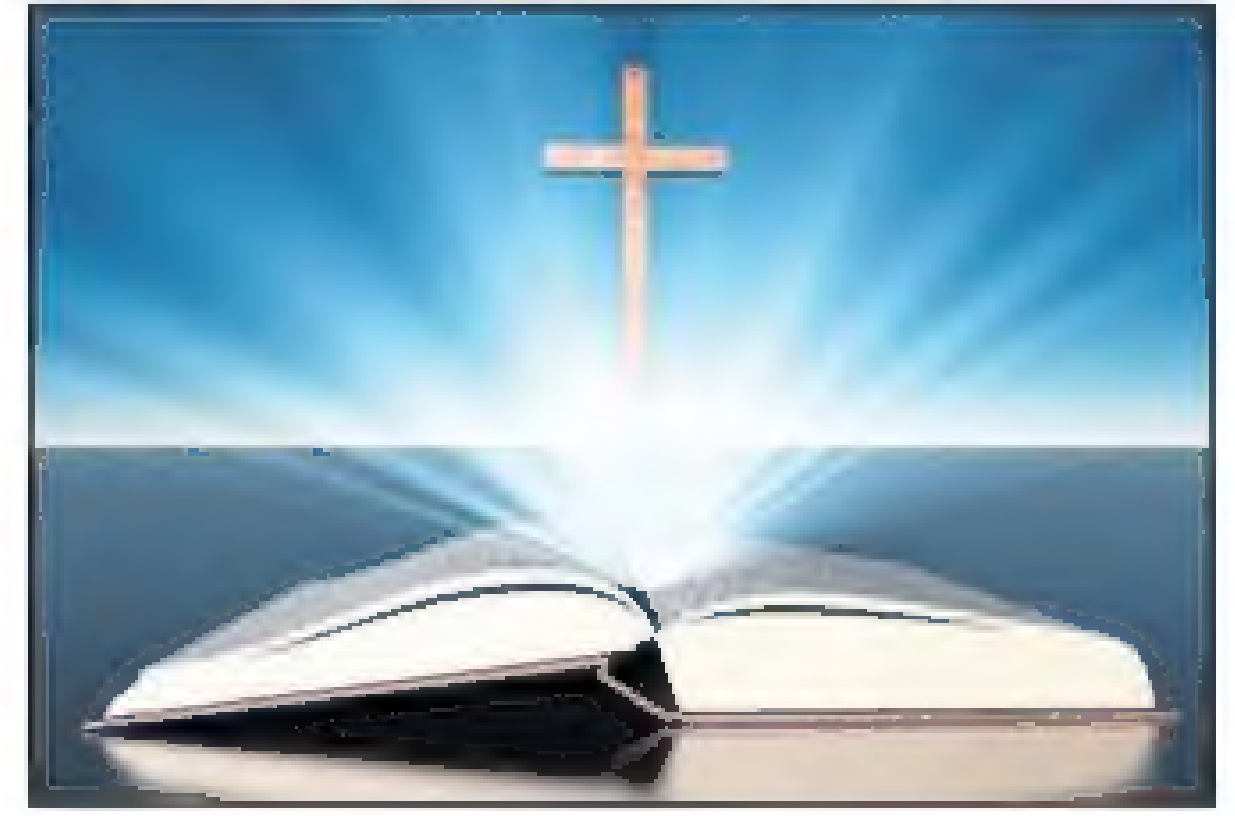
Den mundo di scuridad, bruheria, baho mundo, semper den Famia tin un cu ta sigui carga e baston di maldad, pesey den bo hogar bo mester instrui bo yiunan pa e nomber di Hesus Cristo keda riba tur nomber, pa asina boso wordo reconoce como un Famia cu ta sirbi Dios.

Muchanan mester wordo lanta den obediencia na Dios, pasobra solamente hende den obediencia na Dios por reprende satanas (2 Cor 10 vers 3-6).

Como mayor bo mester hiba un bida di oracion, pa asina bo yiunan, siña kico ta oracion, respeta oracion y reconoce oracion como e mihor forma pa comunica cu Dios.

Den tur cos cu nos ta bay haci nos relacion cu Dios mester ta bon pa asina nos bida ta na ordo, y asina tur locual nos ta haci ta bay na ordo.

Un bida desordena Spiritual ta un bida den problema Social.



Pasobra ta difícil pone ordo, ora bo no ta respeta e ordo cu ta bini di ariba for di trono di Dios.

Ta difícil pa guia of dirigí bo cas, bo negoshi, un equipo, of un pais sin bo tin ningun consulta personal cu Dios.

Hende ta consulta sabio, bruho, experto, y tur sorto di commission, pero nunca bo ta tende nos a consulta un grupo cu ta busca Dios di berdad, pasobra hopi biaha nan tin miedo di e contesta cu Dios lo duna.

No laga ta asina pa abo como mayor, rntrrga bo bid ana Gesys Cristo, biba den boluntad di Dios, pa asina bo po ta un ehempel pa bo Famia y comunidad.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

## Crucial pa esun cu tuma e reto: Pais Aruba y sigur husticia mester ta un prioridad

Resultado y escogencia di e pueblo ta conoci y sagrado y na su luga pa desea e siguiente gobernantenan y representantenan di pueblo e forsa y intencion corecto pa traha na bienestar y recuperacion di nos pais Aruba.

Incertidumbre ta reina grandemente riba nos isla pa mira kico lo ta e rumbo cu nos gobernantenan lo bay tuma y con ta bay yuda economia y demas sectornan den crisis cu tin cu haya tur e atencion y tur esaki den bon harmonia y colaboracion cu nos partners den Reino. Ta spera cu esaki y nada otro cu esaki lo ta e prioridad di esnan cu ta bay sigui cu e tarea otorga.

Lo kier mira madures politico sobresali caminda cu nan por compronde cu

nos situacion ta critico, cu mientras ta mira otro como contrincante politico, na e momento aki no tin espacio pa e esaki. E focus y energia di e politiconan encarga cu guia di nos pais mester ta awor caminda esaki ta mas necesario cu nunca.

Diferencia di partido y ideologia no mester ta bo oponente politico, nos ta den un crisis di un embergadura nunca antes riba nos isla.

Nos unico oponente mester ta e pobreza den pueblo, falta di husticia, falta di dialogo, crimen, falta di proteccion pa nos muchanan, problema social y asina ey por menciona hopi mas cu mester di nos maximo atencion.

Na e persona cu lo haya



e encargo pa cu e cartera di husticia, lo desea pa e ta digno, intachabel, integro, capacita y cu ta gosa di e confiansa y respet di e Cuerpo/Departamentonan cu lo tin cu confia den e lidarsgo y plan concreto

pa restructura nos husticia.

E lidarsgo y plan cu ami lo a representa dignamente y sin duda alguno. Kier mira un persona cu lo haci lo corecto pa sirbi

e pueblo, trece confiansa bek den husticia, y traha incansablemente pa rescata tur locual nos a bay atras den husticia.

Tempo ta difícil pero pa Dios nada ta imposibel.

Senor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;  
 Den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega.  
 E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa.  
 E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su nomber.  
 Salmo 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ruman, tanta, tanta grandi:



**Augustina Boekhoudt**  
**Carinhosamente jama Sita of Tanchi**  
**Ex empleada di La Linda**  
**\* 5 mei 1937 - †6 juli 2021**

**Cria manera yiu:**

Natasha Gosepa-Boekhoudt y Erling Gosepa y famia (Coursou)

**Rumanan:**

Dina Boekhoudt

Sira y Roman Loopstok

Ina y Rudolf Maduro

Nel y Helma Boekhoudt-Claessens (Hulanda)

Ika Boekhoudt (Hulanda)

Alex Boekhoudt

**Sobrino y sobrinanan:**

Rozie Irausquin-Boekhoudt y famia (Aruba y Hulanda)

Eric y Lucia Loopstok

Marcial y Carla Loopstok y famia

Rufo y Ruthmila Loopstok y famia

Francis y Sharine Loopstok y famia

†Katja y Goyo Figueroa y famia (Hulanda)

Jamila y Rino Henriquez y famia

Ivonne y Paul Konings y famia (Hulanda)

Saskia y Bart Veenstra y famia (Hulanda)

Viviana Maduro y Yiu

Ihanan, comer y compernan, primo y primanan.

Ex coleganan di La Linda Children Department.

Demas famia: Boekhoudt, Briesen, Loopstok, Maduro, Claessen, Feliciana, Irausquin, Figueroa, Gosepa, Geerman, Dubero, Van der Biezen, Tromp, Henriquez, Erasmus, Werleman, Angela, Dirks, Pereira, Dijkhoff, Winterdaal, Muller, Visnudat, Solognier, Job, Louisa, Croes, Paskel, Vrolijk, Kock, Arends, Konings, Veenstra, De Cuba, Everon, Ruiz, Dorand, Cecilia, Chirino.

Su ayudante: Sra. Lucia Kock, verpleegster di Wilhelmina Kankerfonds Soraida y tur su bon bisinjanan.

Lo tin oportunidad pa condoleer diamars 13 di juli 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home & Crematory.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home & Crematory diaranson 14 di juli 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

Lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta lamenta si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar,



Recordami, no den e dianan di dolor y tristeza.  
Recordami, ora solo ta brilla con  
mi tawata ora cu mi por a hasi tur cos.



Cu profundo pena na nos curason, nos kier participa cu a bai serca su tata, mama, ruman nan y demas famia:

Maria Catharina Croe Mihor conocí como: "Ina, Tanta Ina"  
\*09 Maart 1936 - †04 Juli 2021

Na bida yiu di:  
Inocencio (Chente) Croes y Clarita Croes-Croes

Rumannan, swa y cuña cu a bay su dilanti:  
Agnes (Nene) Theysen-Croes y Ciriaco Theysen  
Felix (Shon Tan) Croes y Eve de Cuba  
Francisco Croes  
Juan Theijsen

Ta laga atras: su rumanan y cuñanan:  
Aura (Joy, PeJoy, mama Ola) Theijsen-Croes;  
Efrain (Fen) Croes y Angelita Wernet  
Efresilda (Chichi) Yarzagaray

Su subrino- y sobrinanan y nan pareha:  
Roy Theysen y Ruth Maduro, y yiu nan;  
Franklin Croes y Lila Rasmijny yiu nan;  
Elvia Croes y Reuben Tjon Sie Fat  
Felix (Dufi) Croes y Esther Boekhoudt y yiu nan;  
Mildred Theijsen y Dennis Croes y yiu nan;  
Magaly Theijsen y Wilfario (Willy) Willems; yiu nan  
Lilia Croes y Franco van der Biezen y yiu nan  
Thalia Wiersma y yiu

Su subrinanan stima manera yui:  
Sonja Theysen, Jolanda Croes y Douglas Rollock, Brenda Theysen, Rudolf (Rudi) Theijsen y Vilma Kock

Sobresubrino- y subrina stima manera nieto/a y bisa nieto/a:  
Marco Loopstok, Marsha Vrolijk, Brendon y Marisha; Ursula, Dairianella y Jair; David y familia, Joshua

Su iha: David A. Theysen, y tur e muchanan cu tur dia tanta Ina a resa pa nan.

Primo- y primanan, demas familia, conocirnan y amigo- amigonan, especialmente:  
Winni Lewis, Sra. Chow, House of Cake, Gerson y Famia, Diana Sanchez, Chichi Ras, Lucia Kransen, su amistad nan di Grupo  
60+ Curason di Savaneta y depensa si por a lubida algun.

Ta invita tur cu ta desea di duna Tanta Ina un ultimo saludo y condoleer famia, pa asisti na su entierro cual ta tuma lugar Diabi-  
erna 9 di Juli, 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta y despues pa Santana Katholiko  
San Hose na Savaneta.

Tanta Ina tawata un persona alegre, y lo desea pa bin bisti na colornan alegre; su deseo ta pa den lugar di manda flor, usa e  
placa pa bebe un Chill bon frieuw na su nomber.

Ta duel nos pero despues di entierro famia ta desea di no risibi bishita di condolencia na cas. Danki pa boso comprension  
TANTA INA DRUMI DUSHI DEN BRASA DI MAMA MARIA, NOS LO HAYA BO FALTA.

Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene usa tapaboca y practica distancia social. Staff y personal di Ad Patres  
funeral home & Crematorium ta extende nos mas sentido pesame na famianan di e fayecida.





## En Medellín, 92% de jóvenes encuestados consideran normal un piropo

## Pareja exhibicionista tuvo sexo en balcón del Centro de Cartagena

La pareja salió a la ventana y se mostró ante los transeúntes de la calle Primera de Badillo.

Una pareja captada en video mientras tiene sexo en un balcón del Centro Histórico de Cartagena abrió el debate sobre la pertinencia de una zona de tolerancia, y área reglamentada, para el ejercicio de la prostitución en la primera ciudad turística del país.

Se ha hecho viral en las redes sociales el video captado el pasado lunes festivo en un prestigioso hotel de la Calle Primera de Badillo, corazón colonial de la ciudad.

El escenario del video es un balcón donde una pareja desnuda tiene sexo al aire libre y disfruta de las burlas y silbidos de los transeúntes.

El Distrito señaló que en realidad se trató de dos parejas que por varios minutos estuvieron desnudas y protagonizando actos de exhibicionismo frente a los turistas que a esa hora caminaban por el corralito de piedra.

Por respeto a nuestras audiencias no publicamos el video en el cual la pareja, bajo aparente estado de embriaguez o drogas, tienen el encuentro sexual en presencia de ciudadanos.

El teniente coronel Oscar Eduardo Pachón, subcomandante de la Policía Metropolitana de Cartagena, aseguró que el caso fue atendido por sus hombres el lunes, pasadas las 11 de la noche, y los exhibicionistas recibieron comparendos.

Distrito rechaza la bo-



chornosa escena

La Administración Distrital reprochó los hechos.

"Gracias a la pronta acción de la Policía, se logró ubicar y llegar al lugar donde se encontraban estas personas, a quienes se les impusieron las medidas contempladas en el Código Nacional de Seguridad y Convivencia, Ley 1801 de 2016, por realizar actos sexuales o exhibicionismo

que afectan la tranquilidad y relaciones respetuosas de las personas, además son actos reprochables, lógicamente no es lo que queremos en nuestra ciudad de Cartagena", señaló David Múnera Cavadia, Secretario del Interior y Convivencia Ciudadana.

Según el Distrito, dos de las personas que cometieron esta conducta son oriundas de Bogotá, una

de Cartagena y una más de otra región del país.

"Tan pronto se tuvo conocimiento del caso, la Policía intervino. El hecho se reportó pasadas las 11 de la noche del lunes. El procedimiento que se hizo fue el ajustado a la ley", explicó el Secretario del Interior.

## Ni madre ni padre podrán ser despedidos en 5 primeros meses de su bebé

La congresista Norma Hurtado, Una de tres ponentes explica iniciativa en el Congreso sobre el fuero de maternidad y paternidad.

Aumentar el fuero laboral de maternidad y paternidad posteriores al parto fue uno de los propósitos que se trazaron la representante a la Cámara Norma Hurtado, como coordinadora ponente de la iniciativa y las también congresistas Ángela Patricia Sánchez Leal y Jennifer Kristin Arias.

Así quedó consignado en el proyecto de ley 502 de 2020 que fue aprobado en la Cámara de Representantes y que está a la espera de la sanción o firma del presi-

dente Iván Duque. También fue aprobada la modificación de los artículos 239 y 240 del Código Sustantivo del Trabajo (CST) de la ley 188 de 2019 del Senado.

De acuerdo con la iniciativa, para poder despedir a una trabajadora durante el periodo de embarazo o a las 18 semanas posteriores al parto, es decir, a los cinco meses siguientes de dar a luz, el empleador necesita la autorización del Inspector del Trabajo, o del Alcalde Municipal en los lugares en donde no existiere aquel funcionario. La misma autorización se requerirá para despedir al hombre trabajador, cuya cónyuge, pareja o compa-



ñera permanente se encuentre en estado de embarazo y no tenga un empleo formal, adjuntando prueba que así lo acredite o que se encuentre afiliada como beneficiaria en el sistema de seguridad social en salud.

"La iniciativa propende por

una completa igualdad entre hombres y mujeres en el ámbito familiar y laboral. De tal manera que el hombre pueda disfrutar de garantías familiares autónomas y no derivadas de las que posee la mujer, con una completa armonía entre lo laboral y lo familiar. Constituyendo entonces, un paso en la búsqueda de conciliar los ámbitos laboral y familiar entre hombres y mujeres", dice el documento del proyecto de ley en la Cámara.

Por lo tanto, ninguna trabajadora ni trabajador podrán ser despedidos por motivo de embarazo o lactancia sin la autorización previa del

Ministerio de Trabajo que avale una justa causa.

En el caso de la mujer trabajadora que por alguna razón excepcional no disfrute de la semana preparto obligatoria, y/o de algunas de las diecisiete (17) semanas de descanso, tendrá derecho al pago de las semanas que no gozó de licencia. En caso de parto múltiple tendrá el derecho al pago de dos semanas adicionales y, en caso de que el hijo sea prematuro, al pago de la diferencia de tiempo entre la fecha del alumbramiento y el nacimiento a término", se lee en el documento.

Una de las leyes de base sobre el fuero de maternidad y paternidad en el país.